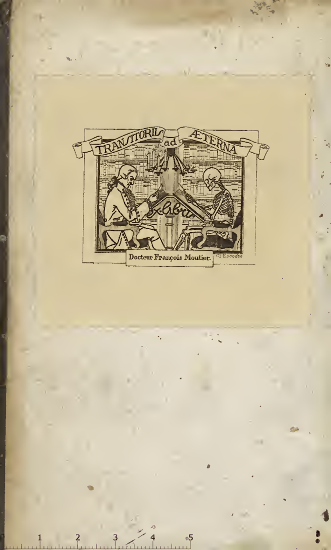



TRANSITORIIS ad ÆTERNA
exlibris
Docteur François Moutier.
Cl Escoube
1
2
3
4
5

NOUVELLES

FORMULES

DE MEDECINE

LATINES ET FRANCOISES

POUR LE GRAND HOSTEL Dieu de Lyon;

UTILES

AUX AUTRES HOPITAUX tant des villes que des armées, & aux jeunes Medecins, Chirurgiens & Apotiquaires.

COMPOSE'ES

Par MR. P. GARNIER, *Docteur en Medecine de l'Université de Montpelier, Aggregé au College des Medecins de Lyon, & Medecin dudit Hôtel-Dieu.*



A LYON.

Chez la Veuve de JEAN BAPT GUILLIMIN, Libraire ruë Merciere.

M. DC. XCVII.

AVEC APPROBATION ET PERMISSION.



A
MESSIEURS,

MESSIRE PIERRE DE SEVE, Baron de Flescheres, Seigneur de S.André, Limonets, du Coin, Villette, Egrelonge, &c. Chevalier, Conseiller du Roy, & Lieutenant General en la Senéchaussée & Siége Présidial de Lyon, Président. Noble ABRAHAM GOY, Docteur és Droits, Avocat en Parlement & és Cours de Lyon, Noble MATTHIEU DE LA FONT

Exconſul, JEAN RICHER Threſorier, MICHEL BOURBON, PIERRE CARRET, ROCH QUINSON, JOSEPH DUPUIS, JULIEN PERRIN, ESTIENNE VERDAN, PIERRE BOURGELAT, & JEAN CHRISTIN, Tous Recteurs & Adminiſtrateurs du Grand Hôtel-Dieu de Nôtre Dame de Pitié du Pont du Rhône de Lyon.

ESSIEURS,

Il me parut dés les premiers jours que j'eus l'honneur de ſervir les pauvres bleſſés de vôtre Hôpital, que pour y bien exercer la Medecine *il faloit* chan-

ger les formules dont on se servoit alors, où il manquoit plusieurs remedes dont on ne peut se passer, & où l'on en trouvoit beaucoup d'autres dont on ne peut se servir. Ie pensai aussi que pour reüssir dans ce dessein, & n'être pas obligé de faire souvent une pareille nouveauté il étoit bon de ne se pas presser; je crûs qu'un ouvrage fondé uniquement sur des experiences reïterées avec beaucoup d'attention, seroit plus utile qu'un ouvrage précipité, où l'imagination a souvent plus de part que la verité. Depuis deux ans que je sers à l'Hôtel-Dieu, j'ay remarqué tres-exactement tout ce qui m'a le mieux reüssi; j'ai joint à ces re-

marques celles que j'ai faites dépuis plus de vingt ans que j'ai l'honneur d'exercer la Medecine dans cette Ville. I'ai choiſi entre pluſieurs bons remedes ceux qui ſont le plus à l'uſage d'un Hôpital ; & ſi j'en ay composé ce petit livre, je puis aſſurer qu'il y entre moins de mes idées que de mes obſervations ; c'eſt par là que j'eſpere qu'il ne ſera pas inutile aux pauvres. Vous les aimez trop, MESSIEVRS, pour ne pas recevoir favorablement un ouvrage fait pour eux, où vous avez même encore plus de part que vous ne penſez. Vous ſçavez qu'il a été commencé par vos conſeils, mais vous ignorez peut-être qu'il n'auroit

jamais été achevé, si vôtre activité n'avoit empeché l'Autheur de se rallentir. Ie me serois sans doute laissé détourner par quelque autre occupation, ou je me serois rebuté par les difficultés qui se sont presentées, si je n'avois vû vôtre Illustre Président partagé par des emplois si considerables servir les pauvres aussi regulierement que s'il n'avoit eu que cette seule affaire, & se distinguer autant par sa charité à l'Hôpital, qu'au palais par son équité. Vn si bel exemple suffiroit sans doute pour animer l'homme le plus indolent, mais cét exemple n'est pas le seul qui m'a soûtenu; l'ardeur du Chef a passé dans tous les membres. Divisés par

des emplois differens ils ſont tous reünis par un méme eſprit. Celui - cy néglige ſes propres affaires pour travailler à celles des pauvres, & pour defendre leurs droits; celui-là peu content de leur avoir donné ſes ſoins pendant le temps acoûtumé, prolonge généreuſement ſa carriére d'une année; cét autre conte pour un profit la perte conſiderable qu'il fait ſur de tres groſſes ſommes qu'il avance pendant deux ans ſans intereſts. Vous imitez, MESSIEVRS, chacun dans vôtre employ, une conduite ſi loüable, vous portez vôtre zele plus loin que vos genereux Prédeceſſeurs. Ils étoient rembourſés au bout de ſix mois, vous vous conten-

tez de l'être au bout de l'année; Scrupuleux ſur tout vos devoirs vous croiez d'y avoir manqué autant de fois que vous n'avez pas fait plus que vous ne devez. Cette exactitude vous eſt ſans doute neceſſaire pour reüſſir comme vous faites dans des emplois que vous acceptez ſans choix ainſi qu'ils ſe preſentent, ſans avoir le temps de les conoitre, & ſans pouvoir conſulter d'autre maitre que vôtre cœur qui ne trouve rien d'impoſſible, & qui tire une nouvelle force des difficultés qu'il rencontre. J'ai rendu tres-ſouvent en ſecret à vos vertus toute la juſtice que je leur rends aujourd'hui publiquement, mais je n'ai pû les

admirer si souvent sans former le dessein de les imiter. Vôtre exemple m'a incité à faire mes efforts pour étre utile aux pauvres dans mon employ. Vous m'avez en quelque maniere, MESSIEURS, mis la plume à la main pour composer cét ouvrage, il est juste de vous l'offrir, puisqu'il vous doit le jour. Recevez-le, je vous prie, comme une marque de ma reconnoissance, & du respect avec lequel je suis,

MESSIEURS,

Vôtre tres humble & tres obéissant serviteur
GARNIER.

AVIS
AU LECTEUR.

LE grand nombre de malades qu'un Medecin de l'Hostel-Dieu de Lyon est obligé de visiter tous les jours pendant l'espace de deux heures, a inspiré depuis long-temps aux Medecins de cette maison la pensée de reduire les ordonnances les plus usitées sous des titres courts & simples dont ils pussent se servir pour ordonner en deux mots ce qu'ils n'auroient pû quelquefois ordonner en dix lignes, & faire par ce moyen en deux heures ce qu'ils n'auroient pû faire dans un jour sans cette précaution. Celui qui fait la visite, par exemple, a bien plûtôt écrit Purgetur leviter. Apozema scorbuticum, *& ainsi des autres titres, qu'il n'auroit écrit*

toute la formule qui est decrite sous ces tires. Le Medecin fait donc par ce moyen son ordonnance en deux mots, & celui qui la reçoit, n'a pareillement que peu de mots à écrire, & ne se peut tromper dans l'execution, pourveu qu'il consulte les chartons sur lesquels les formules sont écrites, ou bien le livre que je donne à present. J'éprouve tous les jours la commodité, ou pour mieux dire la necessité de cette methode, & je n'ai jamais eu la pensée de la reformer. Je n'ay pas jugé de même de la Matiere medicale dont les anciennes Formules de l'Hotel-Dieu sont composées: J'ai crû qu'il m'estoit permis en la changeant prêque toute, de faire joüir les pauvres des heureuses découvertes en Medecine qu'on as faites en ce siécle, & de quelques remedes particuliers dont j'ai reconnu l'utilité par une experience de plus de vingt années.

Si je n'avois été obligé par une rai-

ſon tres forte de donner cét ouvrage avec un peu de précipitation, j'aurois eu ſoin d'y joindre des nottes courtes & claires, qui auroient inſtruit le public des idées que j'ai des maladies pour leſquelles j'ai composé ces formules, & de l'uſage qu'il en faut faire. & j'aurois auſſi donné un catalogue de tous les remedes ſimples & composés Galeniques, & chymiques dont ſera fournie deſormais la pharmacie du grand Hoſtel-Dieu de cette ville. J'avouë que ces deux articles etoient neceſſaires pour la perfection de l'ouvrage, & je tâcherai d'y ſatisfaire dans la ſuite, ſi ce commencement eſt agréable au public. J'y joindrai même un diſcours de la methode que j'ai obſervée pour traiter depuis deux ans dans l'Hôpital plus de deux cent malades de la verole par le flux de bouche, ſans en avoir perdu que trois, dont un mourut à la verité par la violence de ſes accidents, les deux autres par leur ſeule faute, & par leur pareſſe invincible.

AVIS

Ce qui manque à cet ouvrage à present, peut avoir son utilité, en ce qu'un livre qui est d'un usage journalier, en sera plus commode pour estre porté à la poche. Je crois même que lorsqu'il sera grossi de tout ce qu'il luy manque, il y aura plusieurs personnes qui souhaitteront d'en avoir un exemplaire tel que je le donne à present.

Si dans le cours de cet ouvrage on trouve des expressions dures, des titres extraordinaires, & des phrases renversées, j'espere qu'on ne m'en fera pas un crime. Bien qu'il ne soit pas permis de se servir de mauvais termes pour ordonner un bon remede; le style cependant des formules de Medecine, en François sur tout, a été de tout temps susceptible de beaucoup de licence, & l'on n'a jamais regardé comme le plus important, que la formule soit éloquente; c'est assez si elle est salutaire. Sans cette reflexion je me serois permis à peine ces tiltres inusités de Purgetur cras, Purgetur

ſcorbuticè, *& quelques autres, mais ils ne ſont pas nouveaux à l'Hoſpital, & ils ſont courts ; & par ces deux raiſons ils ſont plus commodes que d'autres qui auroient été plus élegans. Or je n'ai pas crû devoir ſacrifier la commodité. A l'élegance, n'aïant jamais dû perdre de veüe la commodité & l'utilité de la Maiſon pour laquelle je travallois principalement.*

Je puis dire avec verité que j'ay mis en uſage ſouvent avec ſuccés la pluſpart des remedes enoncés dans cét ouvrage. A la reſerve de ſept ou huit que j'ay crû ſi bons qu'il étoit impoſſible d'en faire de meilleurs, & que j'ay copiés tout au long de differents autheurs on ne trouvera point les autres dans aucun livre.

J'ay diviſé mon ouvrage en trois livres ; chaque livre aura deux parties, & chaque partie pluſieurs Articles.

Le premier livre traitera des remedes purgatifs.

Le ſecond, des remedes alterans.

Le troiſiéme, des remedes des maladies veneriennes.

La premiere partie du premier livre traitera des remedes purgatifs univerſels.

Le ſecond des remedes purgatifs particuliers.

La Premiere partie du ſecond livre traitera des remedes alterans internes.

La Seconde des remedes alterans externes, ou Topiques.

La Premiere partie du troiſiéme livre traitera des remedes de la verole.

La Seconde des remedes des accidens veneriens.

I'eſpere que cet ouvrage ſera de quelque utilité aux autres Hôpitaux tant des villes que des armées, & aux jeunes Medecins, Chirurgiens, & Apothiquaires. Ceux qui gouvernent d'autres Hôſpitaux ont ſouvent des cas ſemblables à ceux qui ſe preſentent

dans l'Hôpital de Lyon, & ils ne seront peut-être pas fâchés de connoître les remedes qu'on y employe Les jeunes Medecins qui n'ont pas encor acquis l'habitude d'ordonner, & qui ne connoissent pas encor assez la matiere medicale pour sçavoir choisir, pourront se delivrer de cette inquietude, & commencer à se faire au stile des formules de Medecine. Les jeunes Chirurgiens y trouveront les remedes les plus ordinaires, & les plus necessaires de la Chirurgie tout digerés, & bien dosés. Les jeunes Apothiquaires apprendront du moins à bien lire les ordonnances des Medecins, en voyant les Formules latines écrites en caractere de Medecine, & fidelement rendues tout au long en François.

Ie ne sçai si cette version Françoise m'exposera à quelque reproche, & si l'on ne m'accusera point d'avoir voulu rendre la Medecine trop commune dans une ville où beaucoup de gens ne s'en mêlent déja que trop. Mon

dessein cependant a été d'estre utile au public sans facher personne, c'est pourquoy je prie ceux qui voudroient me blâmer de se souvenir que nous avons peu de bons livres de Medecine qui n'ayent été traduits en François, & je ne dois pas presumer que mon livre doive estre plus dangereux que les deux volumes d'Etmuller qu'on vient de donner en cette langue, je les prie de plus de faire quelque attention à la situation où je me trouve engagé a servir un Hôpital, où il faut faire des nouvelles Formules de Medecine par necessité. Ie n'ay pû m'empêcher de les donner latines & françoises. Car outre que c'est l'usage de cette maison, il faut sçavoir que les ordonnances des Medecins sont executées chaque jour par des Sœurs qui n'entendent pas le latin, & qui auroient pû se tromper à l'execution, sans le secours d'une interpretation Françoise. A la bonne heure, dira-t'on, il faloit donc les donner à l Hô-

pital, & non pas au public. Ie rèpons à cela qu'elles n'auroient presque pas eu moins de cours quand je ne les aurois pas fait imprimer. On me faisoit l'honneur de les copier malgré moy, & les copies estoient pour l'ordinaire si defectueuses, qu'il n'estoit pas agreable de se voir ainsi travesti & chargé de beaucoup de fautes qu'on n'avoit point faites. Ce qui a achevé de me déterminer là-dessus, c'est la parfaite connoissance que j'ay de la generosité de Messieurs mes Confreres qui sont les plus interessés. Ie sçay qu'il n'en est aucun qui ne prefere l'interest du public à son interest particulier, ils ont tous d'ailleurs trop de merite & trop de reputation pour qu'un homme qui n'est pas Medecin avec un livre même plus utile puisse leur nuire une seule fois, ils ont le cœur trop bon pour prendre de pareils ombrages; j'en connois même plusieurs assez genereux pour souhaiter que les temeraires qui se mêlent de Medecine sans l'avoir

aprise, & qui donnent des remedes sans les connoiſtre, n'euſſent du moins que de bons remedes, afin que le public ſouffrît moins que les Medecins, de cette licence. Que ſi quelque eſprit avare & jaloux s'obſtine à ſoûtenir qu'il valoit mieux ne point donner cet ouvrage, dumoins en François, il n'a qu'a parler, j'auray pour lui la complaiſance de ne pas donner les notes que j'ay promiſes, ſans leſquelles je crois qu'il n'eſt permis qu'a ceux qui ſçavent déja leur metier, de ſe ſervir de ces Formules, priant les autres d'en ſuſpendre l'uſage juſques alors, & de faire ſeulement attention aux remedes, car enfin il faut une fois détromper le public, il faut que tout le monde ſache qu'il n'eſt point de veritable Medecine ſans methode, & que le meilleur remede du monde entre les mains d'un ignorant eſt auſſi dangereux qu'une épée entre les mains d'un furieux. Je demeure d'accord que ce n'eſt point aſſeZ de pouvoir diſcou-

rir long-temps d'une maladie en Grec, en Latin, & en François suivant quatre ou cinq sistêmes à la fois, ou de sçavoir se reduire à un seul pour faire voltiger les corpuscules & la matiere subtile à son gré, ou bien par un vice contraire donnant un air de Pyrrhonisme aux verités les plus constantes de la Physique & de la Medecine, faire semblant de n'estre touché d'aucune raison, se retrancher éternellement sur son experience comme dans une citadelle où l'on ne peut estre forcé, (quand même elle ne seroit defenduë que par l'honnesteté & le commerce de la vie, qui ne permet pas de donner à qui que ce soit un dementi pour les faits,) s'appuyer de quelque comparaison fade ou d'un passage de l'écriture mal entendu pour établir une ignorance generale, en soupirer à dessein de sauver sa propre ignorance, soutenir qu'on ne peut rien sçavoir, ou pour se dispenser d'apprendre quelque chose, ou pour extenuer le merite des autres jusques

à ce qu'on croye l'avoir mis au niveau du sien. Ces deux partis sont également ridicules, la droite raison fuit les extremités. Ie pense qu'il y a des principes en Medecine, qu'on en doit & qu'on en peut avoir, quand on est né pour les connoistre, quand on travaille pour les acquerir, & quand on aime mieux la verité, & la santé des malades que leur argent. Mais ce n'est pas assez d'avoir des principes, il faut travailler toute sa vie à les mettre utilement en œuvre pour la guerison des maladies, & pour la connoissance des bons remedes. Ce sont des armes trés salutaires entre les mains d'un homme sçavant & methodique, mais elles sont tres dangereuses entre les mains de ceux qui n'ont pas appris à s'en servir. I'en prens à temoin tant d'effrontés Charlatans dont cette ville est peuplée, lesquels ayant copié, ou fait copier (car la plûpart ne savent pas lire) quelques recettes dans un bon ou mauvais livre, en font des rares se-

crets sans erudition, sans aucune connoissance des principes de la nature, ny des corps humains, sans methode pour les maladies, sans choix pour les remedes; grands causeurs devant le Peuple, muets en face des Medecins, qu'ils évitent comme un hibou fuit le Soleil dont il ne peut souffrir la lumiere. Temeraires dans leurs desseins, effrontés dans leurs manieres, infidelles dans leurs promesses ils debutent par exercer une charité apparente pour les pauvres, à dessein d'attirer par là dans leurs filets quelque riche duppe, à laquelle ils puissent vendre bien cher les instrumens de sa perte, visant bien plus à la bourse qu'à la santé de leurs malades assez foibles pour leur payer d'avance, une partie du prix obtenu par leurs promesses impudentes, sous le beau pretexte d'achepter, disent-ils, les drogues pretieuses dont ils composent leurs secrets merveilleux. Que ces pestes publiques évitent par une promte evasion la vengeance d'une

compagnie celebre devenue ſenſible aux plaintes de tant de malheureux, dont ils ruinent les corps, & vuident la bourſe. On leur a fait ſignifier de la part du College des Medecins de cette ville un Edit de ſa Majeſté, qui leur défend d'abuſer de la credulité des malades pour diminuer le nombre de ſes ſujets, ou pour le dire en termes formels, qui leur defend d'exercer une profeſſion qu'ils n'entendent pas, & que Meſſieurs mes Colleges exercent avec tant de merite & de ſuccez. Des Anges tutelaires de la vraye Medecine & de la ſanté des peuples ſe declarent hautement contre eux, ils nous ouvrent à toute heure le chemin au ſupreme tribunal de juſtice, Que dis-je, ils y plaident pour nous, Ces impoſteurs ne l'ignorent pas, ils ſe flattent en vain de reſiſter à des protections puiſſantes ſoutenues par l'integrité des Magiſtrats, qui tiennent la main à l'execution des ordres de ſa Majeſté. Souvenez-vous, Charlatans, que voſtre

regne

regne eſt fini. Si vous ne prenez le parti de la retraitte, vous aurez bien-toſt l'affront d'eſtre chaſſés.

APPROBATIONS.

RIen ne nous paroit plus utile & plus avantageux aux pauvres malades du grand Hôtel-Dieu de Lyon, qu'un bon choix & une juſte application des remedes qu'on y doit diſpenſer, & diſtribuer à tout moment. Nous oſons dire même que tout le zele & toute l'activité qu'ont Meſſieurs les Recteurs & Adminiſtrateurs de cette grande Maiſon, ne feroient pas d'un ſi grand ſecours pour le ſoulagement de ces malheureux, ſi les Medecins qui ſont chargés de leur gueriſon ne ſe donnoient un ſoin tres-exact de rechercher cu-

rieusement en leur faveur tous les remedes les plus experimentés & les plus sûrs. C'est ce qu'a fait avec beaucoup d'habileté & de discernement Monsieur Garnier Docteur & Professeur aggregé au College des Medecins de Lyon dans les *Nouvelles Formules* qu'il donne pour l'usage de ce grand Hôpital, & il nous semble, qu'il ne pouvoit pas lui mieux marquer qu'il remplit tres dignement son ministere qu'en luy faisant un si utile present. A Lyon ce 21. Decembre 1696.

PANTHOT Doyen du College de Medecine de Lyon.

LEAL ancien Procureur dudit College.

DE LA MONIERE, cy-devant Medecin de l'Hôtel - Dieu de Lyon.

DE VILLE, second Procureur dudit College.

PESTALOSSI,le pere,Medecin dela Charité de Lyon.

CHAUVIN, Docteur aggregé audit College.

PESTALOSSI, le fils, à presen Medecin des Fiévreux dudit Hôtel-Dieu.

CONSENTEMENT.

JE consens pour le Roy qu'il soit permis au Sieur GARNIER Docteur Medecin, de faire Imprimer le livre par luy composé ; intitulé : *Nouvelles Formules Latines & Françoises de Medecine pour le Grand Hôtel-Dieu de Lyon Utiles ux Hôpitaux des Villes, & des armées.&c.* A Lyon le 19. Decembre 1696.

VAGINAI.

PERMISSION.

PErmis d'Imprimer. A Lyon ce 21. Decembre 1696.

DE SEVE.

TABLE
DES LIVRES, ARTICLES, & Remédes contenus en chaque Article.

LIVRE PREMIER.
Des Remedes Purgatifs.

PARTIE PREMIERE
Des Remedes Purgatifs Universels

SECONDE PARTIE

DU I. LIVRE.

Des Remedes purgatifs particuliers.

LIVRE SECOND.

Des remedes alterans.

PARTIE I.

Des Remedes alterans internes.

SECONDE PARTIE

Du II. Livre.

Des Remedes alterans externes. p.127



LIVRE III.

Des remedes antiveneriens.

PARTIE I.

Des remedes de la Verole.

SECONDE PARTIE

Du III. Livre.

Des remedes des accidens veneriens.



NOUVELLES FORMULES DE MEDECINE POUR L'HOTEL-DIEU de Lyon.

LIVRE PREMIER.

Des Remedes purgatifs.

PARTIE PREMIERE.

Des Remedes purgatifs univerſels

ARTICLE PREMIER.

Des Remedes ſeulement purgatifs.

Ptiſana laxans vulgaris.

R*ECIPE ptiſanæ famil.* ℔ iiij. *fol. orient. mundat.* ℥ ij. *ſem. ſantonici & coriandr. contuſor. ana* ʒ ij.

solis tartari ʒ ii. *Infundantur calidè per quatuor horas ad minimum ; posteà bulliant per mediam partem quadrantis unius horæ ; deinde colentur ad usum.*
Dosis erit ℥ vj. *pro adulto.*

Ptisane laxative ordinaire.

Prenez quatre livres de ptisane ordinaire, deux onces de sené mondé, de la graine de coriandre & du semen contra, de chacun deux drachmes ; du sel de tartre deux drachmes ; faites infuser le tout ensemble chaudement pendant quatre heures au moins ; Puis faites bouillir le tout pendant un demi quart d'heure ; ensuite coulés le tout pour l'usage.
La dose sera de six onces pour un adulte.

Duæ doses ptisanæ laxantis cum syrupo.

℞. *Ptisanæ laxantis vulgaris* ℔. i.

dilue ſyr. de florib. perſicor. ℥ ij. *F. duæ doſes æquales.*

Capiat unam manè quintâ, alteram ſextâ matutinâ ; juſculum octavâ.

Deux doſes de ptiſane laxative avec le ſyrop.

Prenez une livre de ptiſane laxative ordinaire, délaiez-y deux onces de ſyrop de fleurs de pecher, partagez le tout en deux priſes égales, donnez-en une à cinq, l'autre à ſix heures du matin, un boüillon à huit heures.

Purgetur leviter.

℞ *Ptiſanæ laxantis vulgaris* ℥ vi. *diſſ. roris Calab.* ℥ i. *Syrupi de florib. perſicor.* ℥ i.ß. *F. potio purgans.*

Purgation legere.

Prenez ſix onces de ptiſane la-

xative ordinaite; faites-y diſſoudre une once de manne, une once & demie de ſyrop de fleurs de pecher pour une medecine.

Purgetur leviter ſine ſenna.

℞ *Rhei electi minutim ſecti* ʒ i. *ſantali citrini* ℈ i. *tartari ſolubilis* ℈ ß. *Infunde in* ℥ vj. *ptiſanæ familiaris per* viij *horas*; *In colatura diſſolve roris Calabrini* ℥ i.ß *In expreſſo dilue ſyrupi de chicor. cum rheo* ℥ i *f.potio.*

Purgation legere ſans ſéné.

Prenez, Rhubarbe choiſie & coupée menu une drachme, du ſantal citrin un ſcrupule, du tartre ſoluble un demi ſcrupule; faites infuſer le tout pendant huit heures au moins dans ſix onces de ptiſane ordinaire; puis dans la coulure on diſſoudra une once &

demie de manne, & aiant encor coulé & exprimé on delaiera dans cette ſeconde coulure une once de ſyrop de chicorée compoſé avec rhubarbe pour une medecine.

Purgetur cras.

℞ Ptiſanæ laxantis ℥ vj. *diſſ. roris Calab.* ʒ vj. *ſyr. de florib. perſicor.* ℥ i. *diapr. ſolutivi* ʒ. iij. *f. potio.*

Purgation pour demain.

Prenez ſix onces de ptiſane laxative; diſſolvez-y ſix drachmes de manne, une once de ſyrop de fleurs de pecher, trois drachmes de diaprunum ſolutif pour une medecine.

Purgetur cum caſſia.

℞ Ptiſanæ laxantis ℥ vj. *diſſolve*

medul. caſſ. recenter extract. ʒ.vj. *ſeminis coriandri contuſi* ʒ i. *Bulliant tantiſper, deinde colentur ſine forti expreſſione. In colatura dilue ſyrup. de florib. perſicor.* ℥.i.*f. potio.*

Purgation avec la caſſe.

Prenez ſix onces de ptiſane laxative; diſſolvez-y ſix drachmes de moële de caſſe fraichement tirée du baton, une drachme de graine de coriandre écraſée; faites boüillir le tout enſemble tant ſoit-peu; puis coulez le tout ſans l'exprimer fortement; delaiez dans la coulure une once de ſyrop de fleurs de pecher pour une medecine.

Purgetur cum catholicone ſine ſennâ.

℞ Ptiſanæ familiaris ℥.vj. *infunde per noctem catholici pro ore* ʒ.x. *ſemi-*

nis fœniculi contusi ʒ.ß. *salis tartar. grana sex. In colatura sine ebullitione & sine expressione facta dilue syrupi de chicorio cum rheo* ℥.i. *f. potio.*

Purgation avec le Catholicon sans sené.

Prenez six onces de ptisane ordinaire ; faites-y infuser pendant la nuit dix drachmes de catholicon pour la bouche, une demi-drachme de graine de coriandre écrasée, six grains de sel de tartre; puis coulez le tout sans le faire boüillir, ni sans l'exprimer fortement; delaiez dans la coulure une once de syrop de chicorée composé avec rhubarbe ; pour une medecine.

Purgetur cum confectione hameck.

℞ *Ptisanæ laxantis* ℥ vj. *Dilue syrupi de pomis Sapor* ℥.i. *confectionis hamek* ʒ.i.ß. *f. potio.*

Purgation avec la confection hameck.

Prenez six onces de ptisane laxative; delaiés-y une once de syrop de pomes Sapor, une drachme & demie de confection hameck pour une medecine.

Purgetur cum confectione hameck, & helleboro.

℞. Ptisan. laxantis ℥.vj.*dilue syrupi de pomis helleborati* ℥ i.*confectionis hamek* ʒ i.ß. *f. potio.*

Purgation avec la confection hameck, & l'hellebore.

Prenez six onces de ptisane laxative; delaiés-y une once de syrop de pomes helleboré, une drachme & demie de confection hamek : pour une medecine.

Purgetur ſpecificè pro adulto.

Formula præcedens uſui erit cum bolo ſequenti.

℞. Mercurii dulcis ter elevati grana duodecim, diagridii & cremoris tartari ana grana quatuor f. bolus doſi purganti præmittendus.

Purgation ſpecifique pour un adulte.

La precedente formule ſervira avec le bolus ſuivant.

Prenez douze grains de mercure doux ſublimé trois fois, du diagréde, & de la créme de tartre, de chacun quatre grains. Faites avec le ſyrop de fleur de pecher un bolus, que ferez avaler avant la doſe purgative.

Purgetur ſpecificè pro puero.

Media pars tantùm præcedentis

tum dosis tum boli erit in usum revocanda.

Purgation specifique pour un enfant.

Il faut emploier la moitié seulement de la dose & du bolus emploiés dans la formule précedente.

Purgetur scorbuticè pro puero.

℞ *Radicum polipodii querni contus.* ℥ ß. *flor. centaurii minoris* p. i. *Coq. in aq. comm.* s. q. *In colat.* ℥. vj. *infunde per noct. rhei electi minutim secti, folior. orient. mundat. ana* ℈. ij. *sal. armon. depurati* ℈ ß. *epithymi* gr. xv. *in colat. dilue syr. de pomis helleborati* ℥ ß. *Conf. hameck* ʒ. ß. *F. potio.*

Purgation pour un enfant scorbutique.

Prenez racines de polipode de chesne écrasées une demi once, fleurs de petite centaurée une

pincée, faites boüillir le tout dans une s.q. d'eau; puis dans six onces, de la coulure vous ferez infuser pendant la nuit deux scrupules de rhubarbe choisie, autant de sené mondé, dix grains de sel armoniac épuré, quinze grains d'épithyme, & delaierés dans la coulure une demi once de syrop de pomes helleboré, une demi drachme de confection hamek pour une medecine.

Purgetur ad hydropem.

♃ *Ptisanæ laxantis* ℥ vj. *dilue syrup. de rhamno cathartico* ℥. i. *elect. car ocostini* ʒ i. *p. F. potio; cap. cras mane.*

Purgation pour l'hydropisie.

Prenez ptisane laxative six onces, dans lesquelles on delaiera une once de syrop de nelprun; une drachme & demie d'électuaire cariocostin.

Bolus purgans pro cachecticis.

℞. Extracti hellebori nigri & gummi ammoniaci in alkool ana grana ſex, trochiſcor. alhandal grana quatuor, mercurii dulcis ter elevati grana duodecim radicis jalap. diaphoretici mineralis, cremoris tartari & aloës ſoccoteræ ana grana octo cum ſyr. de florib. perſicor. F. boli quatuor devorandi manè.

Bolus purgatif pour les cachectiques.

Prenez de l'extrait d'hellebore noir & de la gomme ammoniac en poudre de chacun ſix grains, trochiſques alhandal quatre grains, du mercure doux ſublimé trois fois douze grains, de la racine de jalap, du diaphoretique mineral, de la crême de tartre, & de l'aloës ſuccotrin de chacun

huit grains. Incorporez le tout ensemble avec un peu de sirop de fleurs de pecher pour faire quatre bolus, qu'on donnera au matin.

Opiata martialis purgans.

℞. Diapruni solutivi ℥. i. *electuarii carîocostini* ℥ ß. *rubiginis ferri alkoolisatæ* ʒ ij. *fol. orient. in alkool* ʒ iij. *tartari solubilis, radicis cinnamomi zinziberis, seminis fœniculi, salis genistæ, diaphoretici mineralis, radicis jalap, mercurii dulcis ana* ʒ. i. *diagridii sine sulfure parati* ʒ ß. *cum syrup. de rhamno cathartico, F. opiata cujus dosis erunt* ʒ iij.

Opiate martiale purgative.

Prenez du diaprun solutif une once, de l'électuaire cariocostin une demi once, de la roüille de fer alkoolisée deux drachmes, du sené en poudre trois drachmes, du

tartre soluble, de la canelle, de la racine de zinzembre, de la graine de fenoüil, du sel de genest, du diaphoretique mineral, de la racine de jalap, & du mercure doux de chacun une drachme, du diagrede preparé sans soufre une demi-drachme. Meslez le tout avec du sirop de nelprun pour une opiate dont on donnera trois drachmes pour la dose.

Bolus dysentericus purgans.

♃ *Mercurii dulcis ter elevati grana* xij. *trochiscor. alhandal grana* iiij. *aloës soccotera & rhei in alkool ana grana* xv. *caphura, castorei, salis armoniaci ana grana* v. *cum syr. de pomis helleborato. F. boli tres devorandi manè.*

Bolus purgatif pour la dysenterie.

Prenez douze grains de mer-

cure doux sublimé trois fois, quatre grains de trochiques alhandal, quinze grains d'aloës soccotrin, autant de rhubarbe en poudre, cinq grains de camphre, autant de castor & de sel armoniac. Incorporez le tout ensemble avec du syrop de pomes helleboré pour en faire trois bolus, qu'on donnera au matin.

Bolus dysentericus purgans pro puero.

Utendum erit dimidiata dosi praescriptorum omnium in praecedenti formula.

Bolus purgatif pour la dysenterie d'un enfant.

Il faudra emploier la moitié de tout ce qui a été ordonné dans la formule précedente.

Bolus dyſentericus purgans lactantium.

℞. Aloës & rhabarbari ana grana ſex, myrrhæ & ſalis armoniaci ana grana duo cum ſyrup. de chicor. cum rheo. F. bolus diſſolvendus in aqua & pauco vino.

Bolus purgatif pour la diſſenterie d'un enfant à la mammelle.

Prenez aloës & rhubarbe de chacun ſix grains, myrrhe & ſel armoniac épuré de chacun deux grains; Incorporez le tout enſemble, avec un peu de ſirop de chicorée compoſé avec rhubarbe pour un bolus qu'on diſſoudra dans un peu d'eau & de vin.

Pro puero majore.

℞. *Ptiſanæ laxantis* ℥.vj. *diſſ. roris*

Calabrini ʒ. vj. *ſyr. de floribus perſicor.* ℥.i. *F. potio.*

Purgation pour un grand enfant.

Prenez ſix onces de ptiſane laxative ; diſſolves-y ſix drachmes de manne, une once de ſirop de fleurs de pecher ; pour une medecine.

Pro puero minore.

℞. Ptiſanæ laxantis ℥. vj. *diſſ. roris Calab. & ſyr. de florib. perſicor. ana* ℥ ß. *F. potio.*

Purgation pour un petit enfant.

Prenez quatre onces de ptiſane laxative, diſſolvez-y une demi-once de manne, autant de ſirop de fleurs de pecher, pour une medecine.

Purgatio timeſtrium.

♃. Aquæ portulacæ ℥. i. ß. *olei amygd. dulc. & ſyr. de florib. perſicor. ana* ℥ ß. *aq. Cinnam. guttas* iij. *F. doſis.*

Purgation pour un enfant de trois mois.

Prenez une once & demie d'eau de pourpier une demi-once d'huile d'amandes douces autant de ſirop de fleurs de pecher pour une medecine.

Purgatio lactantium.

♃. Aq. portulacæ ℥. iij. *ol. amygdal. dulc.* ʒ. vj. *ſyr. de florib. perſicor.* ℥. i. *aq. cinamomi guttas* vj. *F. potio.*

Purgation pour un enfant qui est à la mammelle.

Prenez trois onces d'eau de pourpier, six drachmes d'huile d'amandes douces une once de syrop de fleurs de pecher, six goutes d'eau de canelle, pour une medecine.

Dysentericè trimestrium.

♃. Aq. lilior ℥. i. *syr. de chicor. cum rheo & ol. amygd.dulc.ana.* ℥.ß. *aq.theriacal.gutt.*iij *F.potio.*

Pour un enfant de trois mois qui a la dissenterie.

Prenez une once d'eau de lis, une demi once de syrop de chicorée composé avec rhubarbe, autant d'huile d'amandes douces tiré sans feu, trois goutes d'eau theriacale pour une medecine.

Dysentericè lactantium.

℞. Aquæ lilior. ℥. ij. *ol. amygd. dulc.* ℥. ß. *syr. de chicor. cum rheo* ℥. i. *aq. theriacalis guttas* v. *F. potio.*

Pour un enfant à la mammelle qui a la dissenterie.

Prenez eau de lis deux onces, huile d'amandes douces une demi-once, syrop de chicorée composé avec rhubarbe une once, eau theriacale cinq goutes pour une medecine.

Pulvis Gregorianus.

℞. Fol. orient. in alkool ℈. ij. *cremor. tartari grana* xxv. *radicis zinziberis, jalap. granor. juniperi ana grana quindecim, cinnamomi gr.* iiij. *sacch. albi* ℥. ß. *F. dosis sumenda in pauco jusculo.*

Poudre Gregorienne.

Prenez ſené mondé en poudre deux ſcrupules, crême de tartre vingt cinq grains, racines de zinzembre, de jalap, & des grains de genevre de chacun quinze grains, de la canelle en poudre quatre grains, du ſucre blanc une demi-once. Meſlez le tout enſemble pour une priſe de poudre qu'il faut meſler avec un peu de boüillon chaud.

Sal polichreſtum de tribus.

♃. Nitri purificati, ſulphuris, ſalis tartari pulverator. ana ℥. ij. *injiciantur in crucibulum ignitum, detonatione peractâ injice ſalis armoniaci depurati* ℥. i. *liquefiant ſimul in crucibulo & calcineutur per horam unam; deinde refrigeratô crucibulô maſſa ſervetur ad uſum.*

Dosis erit ℥. ß. in cyathis duobus aq. communis, duabus ab hinc horis exhibeatur jusculum.

Sel policreste composé de trois sels.

Prenez du salpetre purifié, du soufre, du sel de tartre en poudre de chacun deux onces, jettez-les ensemble dans le creuset, la detonation étant achevée mettes y encor une once de sel armoniac en poudre, puis calcinez le tout ensemble pendant une heure; aprés quoy laisserez refroidir le creuset, & garderez la masse pour l'usage.

La Dose sera d'une demi-once pour le plus dans deux verres d'eau le matin à jeun, & deux heures aprés on peut prendre un boüillon.

ARTICLE SECOND.

Des remedes purgatifs & vomitifs.

Portio carthartico-ſtibiata cum ſyrupo.

℞. Ptiſanæ laxantis ℥. vj. *dilue ſyrupi ſtibiati* ℥ i. ß. *F. potio exhibenda cum debito regimine.*

Potion vomitive & purgative avec le ſirop.

Prenez ſix onces de ptiſane laxative ; delaïes-y une once & demie de' ſirop emetique pour une potion, qu'on donnera avec les precautions neceſſaires.

Potio carthartico - ſtibiata cum tartaro.

℞. Ptiſanæ laxantis ℥ vj. *tartari ſtibiati ſolubilis grana quindecim F. potio.*

Potion vomitive & purgative avec le tartre.

Prenez ſix onces de ptiſane laxative, quinze grains de tartre émetique ſoluble pour une potion.

ARTICLE TROISIE'ME.

Des Remedes ſeulement vomitifs.

Potio ſtibiata cum vino.

♃. *Vini ſtibiati & decocti pectoralis ana* ℥.iiij. *f. potio.*

Potion vomitive avec le vin.

Prenez du vin émetique & de la decoction pectorale, de chacun quatre onces pour une potion.

Potio

Potio ſtibiata cum tartaro.

℞. Tartari ſtibiati ſolubilis grana xv. *Exhibeantur in pauco juſculo calente.*

Potion vomitive avec le tartre.

Prenez du tartre emetique ſoluble quinze grains, qu'on fera fondre dans cinq ou ſix cuillerées de boüillon chaud.

Vomitorium de Gilla.

℞ Vitrioli albi q. v. *ſolve in aqua communi, filtra ſolutionem per chartam bibulam, ſolutionem evapora, vel ad ſiccitatem uſque, vel ad cuticulam tantùm, ut fiant criſtalli legibus artis.*

Doſis erit ʒ i. *pro adulto in juſculo, vel in aqua tepida.*

Vitriol blanc preparé pour vomitif.

Prenez du vitriol blanc autant qu'il vous plaira, fondez-le dans de l'eau commune, filtrez cette dissolution par un papier gris, evaporez ce qui sera filtré dans une capsule de verre, ou jusques à siccité, ou jusques à pellicule seulement, pour en faire des cristaux suivant les regles de l'art.

La dose sera d'une drachme pour un adulte dans du boüillon, ou de l'eau tiede.

Vomitorium de vitriolo Chyprio.

℞. Vitriolum Chyprium extremis digitis agita in cyatho parvo aquæ communis tepidæ tantisper, donec videatur aqua lactescere nonnihil, tum propina.

Vomitif preparé avec le vitriol de Chypre.

Prenez une petite pierre de vitriol bleu, tenez là au bout des doigts, & remuez-la tant soit peu dans un petit verre d'eau commune tiede, jusques à ce que l'eau devienne un peu laiteuse, puis donnez cette verrée à avaler.

Vomitorium azari.

℞. Radicis azari crassiusculè pulverisatæ ℥ ß. misce cum cochlearibus aliquot jusculi familiaris pro dosi.

Vomitif avec l'azarum.

Prenez trente grains de racine d'azarum pulverisée grossierement, meslez-les avec quelques cuillerées de boüillon de viande pour une dose.

SECONDE PARTIE

DU I. LIVRE.

Des remedes purgatifs particuliers.

ARTICLE PREMIER.

Des Lavemens.

Enema commune.

R*ECIPE fol. malvæ parietar. ana* m. i. *seminis anisi & fæniculi ana* ʒ. i. *coq. in* f. q. *aq. In colat.* ℔. i. *diss. cathol. opt.* ℥ i. ß. *facch. rubri.* ℥ ij. *F. clister.*

Lavement commun.

Prenez feüilles de mauve & de parietaire de chacune une poignée, graine d'anis & de fenoüil de chacun une drachme ; faites

b ouïllir dans une ſ. q. d'eau ; puis da ns une livre de la coulure on di ſſoudra une once & demie de cat holicon fin,deux onces de ſucre rouge pour un lavement.

Clyſter emolliens.

Paratur ſicut clyſter communis, addita ℥. i. olei liliorum.

Lavement émollient.

Il faut le preparer comme le commun, adjoûtant une once d'huile de lis.

Clyſter cum ſenna.

℞. Decocti ſupra ſcripti ℔. i. ß. *incoque leviter folior. orient. mundat.* ʒ. iij. *ſal. prunel.* ℈. i. *in colat. diſſ. cathol. opt.* ℥ i. ß. *ſacch. rubri* ℥. ij. *f. clyſter.*

Lavement avec le ſené.

Prenez de la décoction cy-devant ordonnée une livre & demie, dans laquelle ferez boüillir legerement trois drachmes de ſené mondé ; vingt grains de criſtal mineral ; puis diſſoudrez dans la coulure une once & demie de catholicon fin, deux onces de ſucre rouge, pour un lavement.

Clyſter cùm ſenna & ſtibio.

Paratur eodem modo quo clyſter cum ſenna ; additis ℥ iiij. *vini ſtibiati turbidi.*

Lavement avec le ſené & l'antimoine.

Il faut le preparer comme le lavement avec le ſené, y ajoûtant quatre onces de vin émetique trouble.

Clyſter cum ſtibio.

Paratur ut enema commune, additis in colatura ℥ iiij. *vini ſtibiati turbidi.*

Lavement avec l'antimoine.

On le prepare comme le lavement commun, en y ajoûtant quatre onces de vin émetique trouble.

Clyſter omazorum.

℞. *Juris omazorum q. ſ. diſſolve carbolic. opt.* ℥ i. *mellis violacei* ℥ i. ß. *olei communis cochlear. unum. F. clyſter.*

Lavement de tripes.

Prenez une ſ. q. de boüillon de tripes, dans laquelle on diſſoudra une once de catholicon fin, une

once & demie de miel violat, une cuillerée d'huile d'olives, pour un lavement.

Clyſter carminans.

℞. Foliorum origani & hyſſopi ana m. ß. flor. ſamb. camomil. meliloti ana. p. i. *ſeminis fœniculi & aniſi ana.* ʒ. i. *baccar. lauri & juniperi contuſarum ana.* ℈ ij. *coq. in ſ.q. aquæ & quarta portione vini ſub finem decoctionis additi. In colaturæ* ℔. i. *diſſolve cathol. opt. olei rutacei & ſacch. rubri ana.* ℥ i. *elect. de baccis lauri* ℥ ß. *F. clyſter.*

Lavement carminant.

Prenez feuilles d'origan, & d'hyſſope, de chacune une demi-poignée, fleurs de ſureau, de camomille, & de melilot de chacune une pincée, graine d'anis & de fenoüil de chacun une drachme, baies de laurier & de genevre

écrasées de chacune deux scrupules; faites boüillir le tout dans une suffisante quantité d'eau, & dans une quatriéme partie de vin adjoutée seulement sur la fin de la decoction. Puis dans une livre de la coulure on dissoudra une once de catholicon fin, autant d'huile de rhue, & de sucre rouge, une demi once d'electuaire de baies de laurier, pour un lavement.

Clyster detergens.

♃. Hord. integr. p. i. *furfuris macri* m. i. *passular. mundat. & liquir. ana* ʒ ij. *flor. tapsi barbati & rosar. rubr. ana p.* i. *seminis lini* ʒ iij. *coq. in s.q. In colatura* ℔ i. *diss. cathol. opt.* ʒ vj. *sacch. rubri & mellis rosati ana.* ℥. i. *F. clister.*

Lavement detersif.

Prenez orge entier une pincée,

son maigre une poignée, des raisins secs mondés de leur grains, & de la reguelisse de chacun deux drachmes, fleurs de bouïllon blanc, & de roses de Provins de chacunes une pincée, graine de lin trois drachmes. Faites boüillir le tout dans une s.quantité d'eau. Dans une livre de la coulure on dissoudra six drachmes de catholicon fin, une once de sucre rouge, autant de miel rosat pour un lavement.

Clyster anodinus.

Paratur ex lactis tepentis s.q. cum ℥ i, *sacchari albi, & ovi vitello, & si opus sit, gr.* xv. *philonii Romani.*

Lavement anodin.

On le prepare avec une suffisante q. de lait, un jaune d'œuf, une cuillerée de castonade blan-

che, & s'il est necessaire on peut y ajoûter quinze grains de philonium Romanum.

Clyster ex dulcibus.

♃ Decocti detergentis ℥ x. diss. mellis communis & sacch. albi ana ℥ i. cum ovi vitel. F. clyster.

Lavement doux.

Prenez dix onces de la decoction deterſive, dans leſquelles vous diſſoudrez du ſucre blanc & du miel commun de chacun une once, avec un jaune d'œuf, pour un lavement.

Clyster ad teneſmum.

♃ Radicis ariſtolochiæ rotundæ & gentianæ ana ʒ ij. ſeminis ſophiæ chirurgorum ʒ i. herbarum vulnerariarum, flor. hyperici, & centaurii minoris

ana p. 1. coq. in ſ. q. aquæ. In colat. diſſ. therebint. Venet. ovi vitel. ſoluta & olei hyperici ana ℥ ß. laudani liquidi guttas x. F. *clyſter.*

Debet hoc enema injici potius partitis vicibus quàm unicâ, & potius formâ injectionis quàm clyſteris.

Lavement pour les epraiſſes.

Prenez racines d'ariſtoloche ronde & de gentiane de chacune deux drachmes, de la graine de ſophia chirurgorum une drachme & demie, des herbes vulneraires, de la fleur de millepertuis, & de petite centaurée de chacune une pincée. Faites boüillir le tout dans une ſ. q. d'eau. Dans une livre de la coulure on diſſoudra une demie once de terebentine de Veniſe diſſoute dans un jaune d'œuf, autant d'huile d'hypericon, dix goutes de laudanum liquide, pour un lavement.

Il faut donner ce lavement à plusieurs reprises plûtôt qu'en une seule fois, & plûtôt par forme d'injection, que par forme de lavement.

Clyster febrifugus.

℞ Corticis Peruviani in alkool ℥ i. *aquæ communis calentis* ℔ i. ß. *syrupi de papavere albo* ℥ ß. *misceantur simul.* F. *clyster bis aut ter in die iterandus per aliquos dies.*

Lavement febrifuge.

Prenez une once de kina en poudre, une livre & demie d'eau commune, une demi-once de syrop de pavot blanc; meslez le tout ensemble pour un lavement, qu'il sera à propos de reïterer deux ou trois fois par jour.

Clyſter urinæ.

♃ *Urinæ pueri ſani* ℔. i. *therebinth. Venet. ovi vitel. ſolutæ* ℥ vj. *ſaponis electi* ℥iij. *ſal. prunel.* ℥ i. *miſceantur omnia donec ſapo ſit ſolutus.* F. *c'yſter.*

Lavement d'urine.

Prenez une livre d'urine de petit enfant bien ſain, une demi-once de térebentine de Veniſe diſſoute dans un jaune d'œuf, trois drachmes de beau ſavon blanc bien dur, une dragme de criſtal mineral. Meſlez le tout enſemble juſques à ce que le ſavon ſoit fondu, pour un lavement.

Clyſter ad ciendos menſes.

♃ *Radicis brioniæ* ℥ ß. *radic. ariſtolochiæ rotundæ* ℥ ij. *folior. arthemiſ.*

matricariæ ana m. ß. *flor. genist. p.* i. *seminis nigel. Romanæ & keiri ana* ʒ i. *coq. in s. q. aq. in colat.* ℔. i. *diss. lenit. opt. & mellis mercurialis ana* ℥ i. *hieræ picræ* ʒ ß. *trochiscor. de myrrha* ʒ i. F. *clyster.*

Lavement pour faire venir les regles aux filles.

Pr. racines de brioine une demi-once. racines d'aristoloche ronde deux drachmes, feuilles d'armoise & de matricaire de chacune une demi poignée, fleurs de genest une pincée, graine de nigella Romana, & de violier jaune de chacun une drachme, faites cuire le tout dans une s.q. d'eau. Dans une livre de la coulure il faut dissoudre du lenitif fin, & du miel mercurial de chacun une once, d'hiera picra une demi-once, des trochisques de myrrhe une drachme pour un lavement.

Clyster dysentericus.

Idem est qui describetur in libro tertio pro syphiliticis.

Lavement dysenterique.

C'est le même qui sera ordonné dans le troisiéme livre pour les Verolés.

Clyster ad sistendos menses.

℞. *Radicum bistortæ, & tormentillæ ana* ʒ vj. *foliorum centinodiæ m.* i. *flor. rosar. rubr. p.* ij. *coquantur in oxicrati s. q. In colat.* ℔ i. *dissolve syrupi de rosis siccis* ℥ i. ß. *terræ vitrioli dulcis* ℈ ij. *philonii Romani* ℈ i. *F. clyster.*

Lavement pour arrester les pertes menstruelles.

Prenez racines de bistorte,& de tormentille de chacune trois quart d'once, feuilles de renoüée une poignée, roses rouges deux pincées; faites boüillir le tout dans une suffisante q. d'eau, puis dans une chopine de la coulure on dissoudra une once & demie de syrop de roses séches, deux scrupules de terre douce de vitriol, un scrupule de philonium Romanum.

Clyster pro scibalis, seu pro alvo pertinaciter obstructa.

♃ *Passular. major. & minor. ana* ℥ ij. *coquantur in decocti omazorum s. q. In colat.* ℔. i. *dilue olei communis* ℔ ß. *trochiscor. alhandal in alkool* ℈ ij. F. *clyster.*

Lavement pour les crottes, ou grande constipation de ventre.

Prenez de grandes & petites passerilles de chacunes deux onces;faites boüillir le tout dans une s.q.de boüillion de tripespuis dans une chopine de la coulure on dissoudra une demi livre d'huile commune, quarante grains de trochisques alhandal en poudre.

Clyster hystericus.

♃ Decocti clysteris ad ciendos menses ℔ i. *diss. hieræ picræ* ℥ ß. *agarici trochiscati, & trochiscor. de caphura ana* ʒ i. *castorei in vino soluti* ʒ ß. *salis volatilis C.C.grana* xij. *F.clyster.*

Lavement hysterique.

Prenez de la decoction du lavement ordonné pour provoquer

les mois une livre, diſſolvez-y une demi-once d'hiera picra, de l'agaric trochiſqué, & des trochiſques de camphre de chacun une drachme, du caſtor une demi-drachme, du ſel volatile de corne de cerf douze grains, pour un lavement.

ARTICLE SECOND.

Des Suppoſitoires.

Suppoſitorium pro puero.

Sumatur ſapo communis q. ſ. ad candelæ formam accuminatus, illinendus oleo amygdalarum amararum. Vel mel ad craſſitiem coctum, eadem figura obductum. F. *ſuppoſitorium; intrudatur in anum.*

Suppoſitoire pour un enfant.

Prenez du ſavon commun ce

qu'il en faut pour former une maniere de petite chandéle, que graiſſerez avec de l'huile d'amandes ameres.

Ou bien, prenez du miel epaiſſi ſur le feu en conſiſtence neceſſaire ; donnez-luy la même figure, frottez-le de la même huile, pour un ſuppoſitoire qu'on pouſſera dans le fondement.

Suppoſitorium pro adulto.

℞. *Mellis ad craſſitiem cocti* ℥ i. *ſalis communis, aut ſalis gemmei* ʒ i. F. *ſuppoſitorium illinendum oleo communi priuſquam intrudatur in anum.*

Suppoſitoire pour un adulte.

Prenez du miel cuit en conſiſtence une once, du ſel commun, ou du ſel gemme une drachme, pour un ſuppoſitoire qu'on frottera avec de l'huile commune avant

que de le pousser dans le fondement.

Suppositorium fortius.

℞ Specierum hieræ picræ ʒ i.ß. stercoris muris exsiccati ʒ i. salis ammoniaci ℈ i. mellis ad crassitiem cocti q.s.F. Suppositorium inungendum oleo diacolocinthidos Quercetani priusquam intrudatur in anum.

Suppositoire plus fort.

Prenez des especes d'hiera picra une drachme & demie, de la fiente de rat dessechée une drachme, du sel armoniac un scrupule, du miel cuit en consistence une q. s. pour un suppositoire, qu'il faudra frotter de l'huile de coloquinthe de Quercetan avant que de le pousser dans le fondement.

ARTICLE TROISIE'ME.

Des Apophlegmatiſmes & Maſticatoires

Apophlegmatiſma ſolidum ſimplex.

♃ R*adicis pyrethri in aceto per noctem macerata* ℥ ij. *maſticet manè per horæ quadrantem, expuendo.*

Apophlegmatiſme ſolide ſimple.

Prenez racines de pyrethre trempées pendant la nuit dans le vinaigre deux onces, qu'il en mâche un peu le matin pendant un quart d'heure, aiant ſoin de cracher.

Apophlegmatiſma ſolidum compoſitum.

♃ *Radicis pyrethri, zinziberis,*

ſeminis ſinapi, maſtiches pulverator. ana ʒ ß. miſce, indantur nodulo qui dentibus conteratur. Vel ſubige cum cera in morſellos nucis avellanea magnitudine dentibus conterendos.

Apophlegmatiſme ſolide composé.

Prenez racines de pyrethre, & de zinzembre, de la graine de moutarde, & du maſtick mis en poudre de chacun une demi-drachme. Mêlez-le tout enſemble; enfermez-le dans un noüet de linge, qu'on preſſera entre les dents. Ou bien, incorporez-cette poudre avec de la cire, & faites-en de petites boules de la groſſeur d'une noiſette, que vous ferez mâcher le matin à jeun.

Apophlegmatiſma liquidum odontalgicum.

℞ Piperis albi, cubebarum, ſeminis

ſtaphyſagriæ contuſor. ana ℨ i. ß. *radicis pyrethri* ℨ ij. *coque in vini albi generoſi* ℔. i. *ſ. deinde colentur. Colaturæ adde aceti guttas* xxx. *laudani liquidi guttas* xv. *pro apophlegmatiſmo.*

Apophlegmatiſme liquide pour les maux des dents.

Prenez du poivre blanc, des cubebes, de la graine de ſtaphiſagria pilée de chacun une drachme & demie, de la racine de pyrethre deux drachmes. Faites boüillir le tout dans une livre & demie de vin blanc fort&piquant. Coulez le tout, ajoûtez à la coulure trente goutes de vinaigre, quinze goutes de laudanum liquide, pour un apophlegmatiſme.

ARTICLE

ARTICLE QUATRIÉME

Des Errhines.

Errhinum ſolidum cephalicum.

℞ *Pulveris folior. hyſſopi, majoranæ, betonicæ, & flor. lilii convallium ana* ℥ ij. *pulveris macis, cariophillor. nucis moſchatæ ana* ℈ i. *pulveris radicis ireos Florentinæ* ℥ i. ß. *F. pulvis craſſiuſculus pro errhino ſummis digitis per vices naribus attrahendo.*

Errhine ſolide cephalique.

Prenez poudre de feüilles d'hyſſope, de marjolaine, de betoine & de lis des valées de chacun deux drachmes, poudre de macis, de gerofles, & de noix muſcade de chacun un ſcrupule,

poudre de racines d'iris de Florence une drachme & demie. F. une poudre grossiere pour un errhine, dont il faut prendre un peu chaque fois avec le bout des doigts.

Errhinum solidum ptarmicum.

Addantur pulveri prædicto radic. hellebori albi & Zinziberis pulveratarum ana ℥ ß. *folior. nicotianæ Indicæ pulverator.* ℥ i. *olei stillatitii majoranæ guttæ* iiij. *pro errhino.*
Usus ut superioris.

Errhine solide qui fait éternuer.

Il faut ajoûter à la poudre susditte racines d'hellebore blanc, & de zinzembre en poudre de chacun une demi-drachme, du tabac en poudre une drachme, huile distilée de marjolaine quatre gouttes pour un errhine, dont on se servira comme du susdit.

Errhinum liquidum.

℞ *Succi betæ recenter extracti* ℥ iiij. *aquæ maioranæ* ℥ ij. *misce pro errhino liquido, quod naribus attrahat partitis vicibus.*

Errhine liquide.

Prenez ſuc de blettes recemment exprimé quatre onces, eau de marjolaine, ou de betoine deux onces. Meſlez-les pour un errhine liquide, qu'on fera tirer à pluſieurs repriſes par le nez.

Fin du premier livre.



NOUVELLES FORMULES DE MEDECINE POUR L'HOSTEL-DIEU de Lyon.

LIVRE SECOND.

Des remedes alterans.

PARTIE PREMIERE.

Des remedes alterans internes.

ARTICLE PREMIER.

Des Ptisanes, & Bochets.

Ptisana bechica.

P*ARABITVR ex ptisan.commun.*℔ iiij.*incoctis aliq.jujub.& pug.* i. *flor. papav. rhæados.*

Ptisane bechique.

On la preparera avec quatre livres de ptisane commune, dans laquelle on fera boüillir quelques jujubes, & une pincée de fleurs de pavots rouges.

Ptisana antiverminosa.

℞ Radic. gramin. canin. ℥ ij. mundent. & incidant. bulliant cum mercur. purissim. ℔. i. in ℔ xij. aq. commun. addendo sub finem rasur. C. C. nodulo inclusæ ℥ i. deinde colentur ad usum pro potu familiari.

Idem mercur. usui esse potest pro nova ptisana uti anteà.

Ptisane antivermineuse.

Prenez deux onces de racines de chiendent mondé, & coupé menu, une livre d'argent vif. Fai-

tes bouillir le tout demi-heure dans quatre pots d'eau, ajoûtant ſur la fin un noüet d'une once de rapure de corne de cerf. Coulez le tout pour la boiſſon ordinaire.

Le même mercure peut ſervir pour une nouvelle ptiſane.

Ptiſana pro hydropicis.

℞ Radic. filic. mar. cyper. rotund. a. ℥ ß. *ligni ſaſſafras* ʒ vj. *Incidant. omnia minutim, bulliant in aqu. commun.* ℔ vj. *per ſemi-horam, deinde colentur ad uſum.*

Ptiſane pour les hydropiques.

Prenez racines de fougere mâle & ſouchet de chac. demi-once, bois de ſaſſafras ſix dragmes. Coupez le tout menu, & faites-le boüillir pendant demi-heure dans ſix livres d'eau commune. Coulez-le pour l'uſage.

Ptiſana pro nephriticis.

℞. Radic. alth. ℥ i. ß. *ligni nephritic.* ʒ ij. *granor. junip contuſor.* ℥ ß. *flor. hyperic. p.* ij. *bull. in* ℔. vj. *aqu. per horæ quadrantem, addendo ſub finem vini generoſi* ℔ i. *deinde colentur pro potu familiari, ſervando in vaſe fictili albo, in cujus medio pendeat è filo nodulus ſeminis lini.*

Ptiſane pour ceux qui ſont tourmentés de la gravelle.

Prenez racines de guimauve une once & demie, bois nephretique deux drachmes, grains de genievre écraſés demi-once, fleurs d'hypericon deux pincées. Faites boüillir le tout un quart d'heure dans ſix livres d'eau, en y ajoûtant ſur la fin une livre de bon vin Coulez-le tout pour la boiſſon ordinaire. Gardez cette ptiſane

dans un vaiſſeau de fayence, dans lequel vous ſuſpendrez par un fil un noüet de graine de lin.

Bochetum catharrale.

℞ Lign. ſaſſafr. radic. chinæ ana ℥ 1. ß. *minut. incidant. deinde infunde per horas* viij. *in* ℔. viij. *aqu. communis tepidè ; deinde adde florum papaver. rhæad. ſcabioſ. betonic. ana p.* ij. *paſſular. major. mundatar.* ℥ i. *herbæ ſerpilli.* m. i. *bulliant. omnia per ſemi-horam, colentur, colaturæ dilue ſyrupi de florib. papaver. rhæad.* ℥ ij. *aqu. cinnamom.* ℥ ß. *trajiciantur iterum atque iterum per manicam Hyppocratis.*

Bochet pour ce qu'on appelle les fluxions.

Prenez du bois de ſaſſafr. racine de ſquine de chacun une once & demie. Coupez le tout menu, & faites l'infüſer pendant huit heures dans huit livres d'eau

puis ajoûtez des fleurs de pavot rouge, betoine, & scabieuse de ch. deux pincées, de grandes passerilles mondées une once, & une poignée de serpolet. Faites boüillirle tout pendant demi-heure, delaiez dans la coulure deux oncès de syrop de pavot rouge, & passez-le tout deux ou trois fois par la chausse d'Hyppocrate.

ARTICLE SECOND.

Des Vins medicinaux.

Vinum medicatum alterans.

♃ F*olior. chamædr. chamæpyt. a.* m.i. *summit. salv.* m.ij. *flor. lavendul. lilior. convall. primul. ver. rosmarin. a.* p. iij. *visci quercin. radic. caryophyllat. & chinæ concisar. a.* ℥ i. *florum keiri & calendul. a.* p. ij. *macis, cinnamom. zinziber. & caryophyllor. a.* ʒ ij; *flavedin. arantior. & mal.*

citrii a. ℥ ß. vini generoſ. menſuras triginta, macerentur per 24. horas in vaſc. vitreo bene obturato, colentur. Colaturæ dilue ſacchari albi ℔ i. *trajiciatur per manicam Hyppocratis.*
Doſis erit ℥. vj.

Vin medicinal alterant.

Prenez feuilles de chamædrys, & de chamæpytis de chacune une poignée, ſommités de ſauge deux poignées, fleurs de lavande, de muguet, de primevere & romarin de chacun trois pincées, du guy de cheſne, de la racine de cariophyllata, & de la racine de ſquine coupée menu de chacune une once, des fleurs de violier jaune & de ſoucy de chacune deux pincées, du macis de la canelle, du gingembre & des cloux de giroffle pilés de chacun deux dragmes, des zeſts d'écorce d'orange & de noix de chacuns demi-once,

du bon vin clairet trente pots. Laissez tremper le tout ensemble pendant 24. heures dans un vaisseau de verre bien bouché. Puis coulez le tout & delaiez-y une livre de sucre, ensuite passez-le tout par une chausse de drap, & le gardez pour l'usage.

La dose est de six onces.

Vinum medicatum alterans, & purgans.

℞ Turbith alb. radic. mechoac. & jalap. folior. orient. pulverator. a. ℥ i. F. omnium pulvis crassiusculus irrorandus aqua vitæ generosa, siccandus per se, nodulo laxiore includendus, qui maceretur è filo suspensus in medio mensurarum sex vini medicati per duos tresve dies, vas subinde agitando, deinde à vino tollendus. Vinum per manicam trajiciatur & servetur ad usum.

Dosis erit ℥ vj.

Vin medicinal alterant & purgatif.

Prenez turbith blanc, racines de mechoacan & jalap, & sené en poudre de chacun une once. Faites du tout une poudre grossiere qu'il faut arroser de bonne eau de vie, & laisser sécher de luy même, puis l'enfermer dans un noüet de linge fin assés lache, qu'on laissera pendre au milieu de six pots du vin medicinal susdit. Laissez le tout ensemble pendant deux ou trois jours, remuant le vaisseau de temps en temps, puis on retirera le noüet, & on passera le vin par la chausse de drap pour l'usage.

La dose sera de six onces.

ARTICLE TROISIE'ME.

Des Decoctions & Apozemes.

Decoctum aperiens pro juſculis.

℞ *Radic. rubiæ tinctor. bruſci, virgæ aur. petroſel. cicor. agreſt. tarax. a.* ℥ ß. *Mundentur, incidantur ut artis eſt, deinde bulliant in* ℔ vj. *aquæ communis per horæ quadrantem; deinde adde folior. ſcolopendr. ceterac. & agrimon. a.* m. ß. *flor. geniſt. & calendul. a.* p. ij. *bulliant adhuc per alterum horæ quadrantem, & toto decoctionis tempore pendeat è filo nodulus, in quo fuerit incluſa* ℥ i. *croci mart. ſine igne parati, ultimo verò quadrante addantur* ℥ ij. *tartari Monſpelienſis criſtallini, deinde colentur ad uſum ſequentem.*

Manè miſcebuntur ℥ viiij. *hujus decoctionis cum cochlearibus octo*

circiter jusculi familiaris calidissimi.

Notà eumdem croci mart. nodulum posse usui esse per 15. dies ad minimum pro novis decoctis.

Decoction aperitive pour les bouillons.

Prenez racines de garance, petit hou, verge dorée, persil, chicorée amere, & dent de lion, de chac. demi-once. Coupez & nettoiez-les comme l'art commande. Aprés ajoutez-y demi-poignée de feuilles de scolopendre, ceterac & agrimoine, & une pincée de fleurs de soucy & genest, & ferez encore bouillir le tout un quart d'heure; en faisant pendre depuis le commencement de la decoction jusqu'à la fin un noüet, dans lequel on aura mis une once de saffran de mars preparé sans feu, & pendant le dernier quart d'heure

on jettera deux dragmes de beau trartre blanc de Montpellier. Aprés on coulera le tout pour l'usage suivant.

On meslera le matin huit onces de cette decoction, avec huit cuillerées environ de bouillon chaud.

Remarquez que le méme nouet de saffran de mars pourra servir quinze jours au moins pour des nouvelles decoctions.

Decoctum bechicum.

*℞ Hordei integr.p.*i. *herbar.capillar.agrimon. a.*m. ß. *flor. tussilag. papaver. rhaed. a.* p. i. *jujubas* n. xx. *dactylos* n. ij. *passular. mundatar.* ℥. ij. *coquant. in* ℔. iiij. *aqu. ad quartæ partis consumptionem, addendo sub finem liquirit. ras. & contus.* ℥ i. ß. *deinde colentur ad usum.*

Decoction bechique.

Prenez une pincée d'orge entier, des herbes capillaires, & de l'agrimoine de chac. demi-poignée, fleurs de tussilage, & de pavot rouge de chacune une pincée, vingt jujubes, deux dattes, des raisins de Corynthe mondés deux dragmes. Faites bouillir le tout dans quatre livres d'eau jusqu'à la diminution du quart, ajoûtant sur la fin un peu de reglisse écrasée. Aprés coulez le tout pour l'usage.

Decoctum diaphoreticum.

℞ *folior. card. benedict. chamædr. scabios. borragin. a.*m. ß. *flor. papaver. rhæad. calendul. a.* p. ij. *semin. milii nodulo inclus.* ℥ ij. *coquant. in* ℔ iij. *aqu. commun. per horæ quadrantem, colatura servetur ad usum.*

Decoction diaphoretique.

Prenez des feuilles de chardon benit, de chamædris, de scabieuse, & bourrache, de chac. demi-poignée, fleurs de pavots rouge, & de soucy de chac. deux pincées, graines de millet dans un noüet deux dragmes, faites bouillir le tout dans trois livres d'eau commune pendant un quart d'heure, gardez la coulure pour l'usage.

Apozema ictericum.

℞ *Radicis chelidon. major. urtic. urent. & aristoloch. rotund. a.* ʒ iij. *radic. gentianæ* ʒ i. ß. *summitat. absynt. Roman. & scord. a.* m. ß. *semin. aquileg. & cannabin. contusor. a.* ʒ i. ß. *flor. hyperic. centaur. minor. a.* p. i. *croci mart. absynthiac. nodulo inclus.* ℥ ß. *sal. tartar.* ʒ i. *coquantur per*

semi-horam in ℔ iiij. *aqu.commun. colatura dividatur in 4. doses æquales, exhibeantur duæ quotidie una serò circa 8 altera ante 6 matutinam, additâ cuilibet* ℥ ß. *syrup. de prassio albo.*

Apozeme pour la jaunisse.

Prenez racines de grande eclaire, d'ortie commune & d'aristoloche ronde de chac. trois dragmes, racines de gentiane une dragme & demie, sommités d'absynthe Romain, & scordium de chac. demi poignée, semences d'ancholie & de chanvre écrasées de chac. une dragme & demie, fleurs de mille pertuis & petite centaurée de chac. une pincée, saffran de mars preparé avec le suc d'absynthe renfermé dans un noüet demi-once, du sel de tartre une dragme. Faites boüillir le tout pendant demi-heure dans

quatre livres d'eau commune, partagez la coulure en quatre doses égales, dont on fera prendre une le soir à huit heures, & l'autre le matin avant six heures, en adjoûtant à chaque dose demi-once de syrop de marrube blanc.

Apozema scorbuticum.

♃ radic. raphan. rustican. scrophular. minor. helenii, & acetos. rotund. a. ℥. ß. *folior. fumar. barbar. becabung. nasturt. aquatic. a.* m. ß. *summitat. pini, & abiet. flor. centaur. min. & genist. a.* p. i. *semin. ervi & aquileg. baccar. juniper. contusar. a.* ʒ i. *folior. sempervivi min.* p. ij. *Coquant. in* ℔. vj. *aqu. commun. ad casum* 4. *partis, addendo sub finem sal. tartar. gr.* xv. *deinde colentur ad usum. Dosis erit* ℥ vij. *pro adulto, &* ℥ v. *pro puero, cum* ℥ i. *syrup. antiscorbutici pro adulto, &* ℥ ß. *pro puero.*

Folia borragin & ceterach ſubſtitui poterunt his quæ deficient.

Apozeme pour les ſcorbutiques.

Prenez des racines de reffort ſauvage, de petite ſcrophulaire, d'enula campana, & d'oſeille ronde de chac. demi-once, des feüilles de fumeterre, de moutarde ſauvage, de mourron d'eau, & de creſſon de fontaine de chac. demi-poignée, des ſommités de pin & de ſapin, des fleurs de petite centaurée, & de geneſt de chac. une pincée, des graines de roquette & d'ancholie, & des bayes de genievre contuſes de chac. une dragme, des feüilles de petite joubarbe deux pincées. Faites boüillir le tout dans ſix livres d'eau commune à la diminution de la quatriéme partie, en ajoûtant ſur la fin quinze grains de ſel de tartre. Enſuite coulez-le tout pour l'uſa-

ge.La dose sera pour un adulte de sept onces, & de cinq pour un enfant ; avec une once de syrop antiscorbutique pour un adulte, & demi-once pour un enfant.

Les feüilles de bourrache & de ceterach seront sustituées à celles qui manqueront.

Apozema maniacum.

℞ Radic. nymph. & solan. tetraphylli seu herbæ paris mundatar. & contusar. a. ℥ vj. *folior. anagallid. flore phœniceo* m. i. *folior. fumar. herbæ paris & buxi a.* m ß. *flor. hyperic. p.* ij. *Coquant. omnia in* ℔ vj. *aqu. commun. per horæ quadrantem, deinde colentur ad usum, qui sic erit.*

Exhibeatur dosis una manè cum ℥ i. *syrupi de pomis helleborat, altera sero cum* ℥ i. *syrupi de papavere albo, & guttis sex laudani liquidi. Qualibet dosis erit* ℥ vj. *aut.* vij. *decocti.*

Apozeme pour les maniaques.

Prenez des racines de lys d'étang, & de raiſin de renard ou herbe paris mondées & écraſées de chac. ſix dragmes, des feüilles de mourron à fleur rouge une poignée, feüilles de fumeterre, herbe paris, & buis de chac. demi-poignée, fleurs d'hypericon deux pincées, faites boüillir le tout dans ſix livres d'eau commune pendant un quart d'heure. Aprés coulez le tout pour l'uſage ſuivant.

Donnez-en une doſe le matin avec une once de ſyrop de pommes helleboré, & l'autre le ſoir avec une once de ſyrop de pavot blanc, & ſix gouttes de laudanum liquide. Chaque doſe de la decoction ſera de ſix ou ſept onces.

ARTICLE QUATRIÈME.

De Doses & Potions.

Duæ doses vulnerariæ.

♃ HErbar. vulnerar. Genevens. ℥ i. *vini generos.* ℔ i. *infund. simul in vase idoneo per horas* vj. *deinde affunde aquæ commun. fervent.* ℔ iij. *infundant. adhuc simul per aliquot horas, vas agitando identidem; deinde colentur. Dosis erit* ℔ i. *pro duabus dosibus æqualibus, quarum una exhibeatur manè, altera verò circa tertiam pomeridianam.*

Si desint vulnerariæ Genevenses, herbæ vulnerariæ nostrates substituentur, scilicet vinca pervinca, alchymilla, veronica, pirola, bugula, sanicula.

Deux doſes vulneraires.

Prenez des herbes vulneraires de Geneve une livre, faites-les infuſer dans un vaiſſeau convenable pendant ſix heures. Aprés jettez deſſus trois livres d'eau commune boüillante. Laiſſez encor le tout infuſer pendant quelques heures, remuant de temps en temps le vaiſſeau, aprés coulez-les. La doſe ſera d'une livre pour deux priſes égales, dont on donnera une le matin, l'autre à trois heures aprés midy.

Si les vulneraires de Geneve manquent, on ſuſtituera celles du pays; à ſçavoir la pervenche, le pied de lion, la veronique, la pirole, la bugle, & la ſanicle.

Duæ doſes vulnerario-febrifugæ.

Parantur eodem modo quo ſuperiores vulnera

riæ, addita ℥ i. *corticis Peruviani in alkool cum gr.* xv. *sal. armon. depurati.*

Deux doses vulneraires & febrifuges.

On les prepare comme les precedentes, en ajoûtant une once de quina en poudre, & quinze grains de sel armoniac depuré.

Duæ doses febrifugæ.

♃ *Cortic. Peruvian. in a'kool* ℥ i. *vini generos.* ℔ i. *stent simul per* 4 *horas, deinde adde aquæ communis ferventis* ℔. ij. *maneant adhuc omnia simul in vase vitreo per* vj *horas ad minimum; doses effundantur per inclinationem ad usum. Qualibet dosis erit* ℥ vj.

Deux doses febrifuges.

Prenez une once de quina en

poudre, une livre de bon vin vieux. Laissez-les ensemble pendant quatre heures, ensuite ajoûtez-y deux livr. d'eau boüillante; laissez-les encore pendant six heures au moins dans un vaisseau de verre, versez les doses par inclination quand on voudra s'en servir. Chaque dose sera de six onces.

Duæ doses febrifugæ cum aqua.

Parantur eodem modo quo superiores, excepto vino, cum ℔ iij. *aqu. communis levi cinerum calore per* xij. *horas, additis gr.* xv. *sal. armoniac. depurati.*

Deux doses febrifuges avec l'eau.

On les prepare comme les precedentes en ostant le vin, avec trois livres d'eau sur les cendres chaudes pendant douze heures, &

ajoûtant quinze grains de ſel armoniac purifié.

Duæ doſes epilepticæ.

℞ Aquar. flor. tiliæ arbor. & pæon. mar. a.℥ iij. ſyrup. de ſtachad. ℥ ß. ſpirit. volat. ſal. armon. ſpirit. ſpaſmodic. & tinctur. caſtor. a. gut. xv. *F. doſis, ſerò & manè exhibenda circa ſeptimam.*

Deux doſes contre l'epilepſie.

Prenez des eaux de fleurs de tilleul & de pivoine mâle de ch. trois onces, ſyrop de ſtœcas demi-once, eſprit volatile de ſel-armoniac, eſprit ſpaſmodique, & teinture de caſtor de chac. quinze goutes pour une doſe, qu'il faudra donner matin & ſoir ſur les ſept heures.

Potio vulneraria cum radicibus.

℞ *Radic. aristoloch. rotund. & gentian. a.* ʒ iij. *radic. contrahierv.* ʒ i. ß. *Incidantur minut. & bull. in* ℔ iiij. *aqu. commun. per hor. quadrantem, tum adde herbar. vulnerar.* ʒ ij. *flor. centaur. min. & hyperic. p.* i. *bull. adhuc per alterum hora quadr. tum colentur ad usum.*

Dosis erit ℥ vj. *cum* ʒ. vj. *syrup. de hedera terrestri.*

Potion vulneraire avec les racines.

Prenez racines d'aristoloche ronde, & gentiane de chac. trois dragmes, racine de contrahyerva une dragme & demie. Coupez les menu, & faites les boüillir pendant un quart d'heure dans 4. livres d'eau commune. En suite ajoûtez deux dragmes d'herbes vulneraires, & une pincée de

fleurs de petite centaurée & d'hipericon, faites les boüillir encor un quart d'heure, & coulez-les pour vous en servir.

La dose sera de six onces avec six dragmes de syrop de lierre terrestre.

Potio diuretica leniens.

℞ aqu. parietar. ℥ vj. olei amygdal. dulc. recenter sine igne extracti, syrup. capill. vener. a. ℥ i. aqu. cinnamomi g. iiij. *laudani liquid. g.* vj. *F. potio cap. unico haustu jejuno stomacho.*

Potion diuretique adoucissante.

Prenez eau de parietaire six onces, huile d'amandes douces fraichement tirée sans feu, syrop de capillaires de chac. une once, eau de canelle quatre goutes, laudanum liquide six goutes pour une

potion qu'il faut prendre toute à la fois le matin à jeun.

Porio diuretica fortis.

Aquar. stillat. raphan. parietar. cepar. albar. a. ℥ ij. syrup. de althaea Fernelii ℥ i. spirit. sal. dulc. spir. tart. rectific. a. g. x. f. potio cap. unico haustu.

Potion diuretique forte.

Prenez eaux distillées de ressort, parietaire, & oignon blanc de chac. deux onces; syrop d'althæa de Fernel une once, esprit de sel dulcifié, & de tartre rectifié de chacun dix gouttes, pour une potion à prendre toute à la fois.

Potio & cataplasma pro demorsis à cane rabido.

℞ Folior. rhutæ, salviæ & bellid.

pratens. cum florib. a. p. i. *radic. chynorrhodon. & scorzon. a.* ℥ ß. *bulbos allii* n. vj. *sal. commun.* p. i. ß. *radices incidantur minutim & contundantur accuratè in mortar. lapideo cum fol. salviæ. Deinde contundantur reliqua simul cum dictis radicibus, & misceantur aliquandiu ad formam cataplasmatis imponendi parti demorsæ ab animali rabido, detersæ cum feramentis idoneis & lotæ prius cum aqua & vino & pauco sale communi.*

Priusquam verò hoc cataplasma imponatur.

℞ *Ipsius molem ovi gallinacei, vini albi aut alterius generosi* ℥ vij. *misceantur aliquandiu accuratè in mortario, deinde per linteum mundum succus exprimatur, pro dosi exhibenda quotidiè manè per novem dies, quo tempore imponetur cataplasma.*

Potion & cataplasme pour ceux qui ont été mordus par un chien enragé.

Prenez feüilles de rhuë, sauge, & marguerites des prez avec les fleurs de chacune une pincée, des racines d'esglantier & de scorsonere de chacune demi-once, six gousses d'ail, une pincée & demie de sel commun. Il faut nettoier avec soin les racines, & les couper menu, ensuite les piler dans un mortier de pierre avec la sauge. Aprés on pilera avec les susdittes racines & sauge tout le reste, & on le meslera en pilant quelque temps en forme de cataplâme, qu'on appliquera tous les matins pendant neuf jours sur la partie morduë, l'ayant auparavant, au moins la premiere fois, netoiée avec des fers propres à cela, & lavée avec de l'eau &

du vin & un peu de sel commun.

Avant que d'appliquer ce cataplasme.

Prenez-en gros comme un œuf de poule; meslez & agitez-le quelque temps dans un mortier avec un verre de bon vin blanc; ou quelqu'autre bon vin vieux; aprés on passera le tout au travers d'un linge fin, & on fera boire cette dose au malade au même temps qu'on luy appliquera le cataplasme, pendant neuf jours consécutifs.

Potio diaphoretica.

℞ *Decoct. diaphor.* ℥ vj. *syrup. papav. rhead.* ʒ vj. *stibii diaphor. oculor. cancror. a.* ℈. i. *spirit. volatil. sal. armon. guttas* xx. *laud. liquid.* g. vj, F. *potio, capiat unico haustu.*

Potion diaphoretique.

Prenez six onces de la decoction diaphoretique, six dragmes de syrop de pavot rouge, diaphoretique mineral, & yeux d'écrevisses de chacun un scrupule, esprit volatile de sel armoniac vingt goutes, laudanum liquide six goutes, pour une potion à prendre toute à la fois.

Potio febrifuga Crollii.

℞ *Aqu. cicor.* ℥ iij. *sal. absynth.* ʒ. ß. *spirit. vitriol.* ℈ i. *F. potio. cap. ante paroxysmum.*

Potion febrifuge de Crollius.

Prenez eau de chicorée trois onces, sel d'absynthe demie dragme, esprit de vitriol un scrupule pour une potion à prendre toute

à la fois avant le redoublement.

Potio digestiva febrilis.

℞ Aqu. centaur. minor. vel absynth. ℥ ij. *diaphor. mineral. sal. armon. a.* gr. xij. *M. capiat bis in die tempore intermissionis, duabus horis ante cibum, & duabus horis ante paroxismum.*

Potion digestive pour les fievres intermittentes.

Prenez eau de petite centaurée, ou d'absynthe deux onces, antimoine diaphoretique, sel armoniac de chacun douze gr. pour une potion à prendre deux fois par jour dans le temps du relâche, une avant le repas, l'autre avant l'accés.

Potio digestiva febrium algidarum.

℞ Succi absynth. ℥ i. ß. *theriac.*

veter. ℥ i. *ol. destillat. caryophyllor. guttas* iiij, *m. f. potio, propinetur duabus horis ante paroxismum.*

Potion digestive pour les fievres avec frisson.

Prenez du suc d'absynthe une once & demie, de la theriaque vielle une dragme, de l'huile distillée de cloux de girofle 4 goutes. Pour une potion à prendre deux heures avant le redoublement.

Potio digestiva febrium scorbuticarum.

℞ *Decocti diaphoretici* ℥ ij. *spirit. volatil. sal. armon. spirit. nasturt. a. guttas* 20. *cap. die intermissionis bis in die duabus horis ante pastum, & duabus horis ante paroxysmum.*

Potion digeſtive pour les fievres ſcorbutiques.

Prenez de la decoction diaphoretique deux onces, de l'eſprit volatile de ſel armoniac, de l'eſprit de creſſon de chacun 20. goutes. Pour prendre deux fois le jour du relâche, une deux heures avant le repas, l'autre deux heures avant l'accés.

Potio leniens.

℞ Aqu. lilior. ℥ iiij. *ol. amygdalar. dulc.* ℥ i. *ſaccar. candi* ʒ i. F. *potio.*

Potion adouciſſante.

Prenez quatre onces d'eau de lis, une once d'huile d'amandes douces, une dragme de ſucre candi, pour une potion.

ARTICLE CINQUIE'ME.

Des Potions à la cuiller.

Potio cardiaca ex cochleari.

♃. A *Qu. naph.* ℥ i. *aqu. borragin.* ℥ v. *syrup. de florib. tunic.* ℥ ß. *confect. kermesin. & hyacinthinæ sine mosc. a.* ℈ i. *aqu. cinnam. guttas* xv. F. *potio; utatur ex cochleari.*

Potion cordiale à la cuiller.

Prenez eau de fleurs d'orange une once, eau de bourrache cinq onces, syrop d'œillet demi-once; confect. alkermes & d'hyacinte sans musc de chacune un scrupule, eau de canelle 15 goutes, pour une potion, dont il faut user à la cuiller.

Potio cardiaca temperata ex cochleari.

♃ *Aquar. ſcorzon. & cicor. a.* ℥ iij. *ſyrup. de limonib.* ℥ i. *cryſtall. montan. praeparat.* ℈ i. *ſal. prunell.* gr. xv. *ſpirit. nitr. dulc. guttas* xij. F. *potio, utatur ex cochleari.*

Potion cordiale temperée à la cuiller.

Prenez eaux de ſcorſonere & chicorée de chacune trois onces, ſyrop de limon une once, criſtal de montagne preparé un ſcrupule, criſtal mineral. xv grains, eſprit de nitre dulcifié douze gouttes, pour une potion à la cuiller.

Potio alexiteria ex cochleari.

♃ *Aquar. ſcabioſ. & card. benedi. a.* ℥ iij. *ſyrup. papaver. rhœad.* ℥ i.

diascord. theriac. veter. & pulver. viper. a. ℈ i. *spirit. volatil.* C.C. *guttas* xx. *F. potio, utatur ex cochleari.*

Potion contre le venin à la cuiller.

Prenez eaux de scabieuse & de chardon benit de chacune trois onces, syrop de pavots rouges une once, diascordium, theriaque vielle & poudre de viperede chacune un scrupule, esprit volatile de corne de cerf 20 goutes, pour une potion à la cuiller.

Potio vulneraria ex cochleari.

℞ Aquar. card. benedict. & heder. terrestr. a. ℥ iij. *oculor. cancror. praeparat. diaphoret. mineral. antihectic. Poter. a.* gr. xv. *sal. absynth.* gr. vj. *F. potio, utatur ex cochleari.*

Potion vulneraire à la cuiller.

Prenez eaux de chardon benit & lierre terreſtre de chacune trois onces, yeux d'ecreviſſes preparés, antimoine diaphoretique antihectique de Poterius de chacun. xv. grains, ſel d'abſynthe ſix grains. Pour une potion à la cuiller.

Potio becchico-vulneraria ex cochleari.

℞ Decoct. bechic. & infuſ. vulnerar. a. ℥ iiij. *ſyrup. de pede cati* ℥ i. ß. *tinctur. croc. guttas* x. *F. potio; utatur ex cochleari.*

Potion bechique & vulneraire à la cuiller.

Prenez de la decoction bechique & de l'infuſion vulneraire de

chacune quatre onces, du syrop de pied de chat une once & demie, de la teinture de saffran x. goutes, pour une potion à la cuiller.

Potio antiverminosa ex cochleari.

♃ Aquar. portulac. & scord. a. ℥ iij. *syrup. de limonib.* ℥ i.ß. *diascord. & corrallin. praeparat. a.* ʒ ß. *sal. armon.* gr. iij. F. *potio utatur ex cocleari.*

Potion antivermineuse à la cuiller.

Prenez eaux de pourpier & de scordium de chacune trois onces, syrop de limon une once & demie, diascordium & coralline preparée de chac. demi-dragme, sel armoniac quatre grains. Pour une potion à la cuiller.

Potio bechica ex cochleari.

℞ Decocti bechic. ℥ vj. *syrup. de tussilag. & jujubini ana* ℥ i. F. *potio, utatur ex cochleari.*

Potion bechique à la cuiller.

Prenez six onces de decoction bechique, du syrop de tussilage, & de jujubes de chacune une once pour une potion à la cuiller.

Potio bechica cum hydromelite.

℞ Ptisanæ bechic. ℥ vj. *hydromel. vinos.* ℥ iij. *F. potio; utatur ex cochleari.*

Potion bechique avec l'hydromel.

Prenez huit onces de ptisane bechique, trois onces d'hydromel

vineux, pour une potion à la cuiller.

Potio hysterica ex cochleari.

♃ Aqu. meliss. ℥ vj. *spirit. theriacal. caphur.* ℥ ß. *syr. de arthemis.* ℥ i. *mithridat. & diascord. a.* ℈ i. *F. potio servanda in phiala bene obturata; utatur ex cochleari.*

Potion hysterique à la cuiller.

Prenez eau de melisse six onces, esprit theriacal camphré demi-once, syrop d'armoise une once, mitrhidat & diascordium de chacun un scrupule, pour une potion à la cuiller, qui doit être gardée dans une phiole bien bouchée. Au défaut de l'esprit theriacal on pourra se servir de l'eau theriacale dans laquelle on aura fait fondre sur le champ un peu de camphre.

ARTICLE SIXIE'ME.

Des Iuleps & Emulsions.

Emulsio nymphææ.

℞ *Semin. melon. & cucurb. a.* ʒ i. ß. *terantur in mortar. lapid. sensim affundendo decoct. bechic. aut saltem ptisanæ commun.* ℥ viij. *In colatur. clarific. ut art. est dilue syrup. de nymphæa* ℥ i. *F. emulsio serò exhibenda, vel serò & manè pro scopo Medici.*

Emulsion avec le syrop de nymphæa.

Prenez des semences de melon & de courge de chac. une dragme & demie, pilez-les dans un mortier de pierre en les arrosant peu à peu avec huit onces de décoction bechique, ou au moins

de ptiſane commune. Dans la coulure clarifiée ſelon l'art delaïez une once de ſyrop de nymphæa, pour une emulſion, qu'on donnera le ſoir, ou bien le ſoir & le matin ſuivant l'intention du Medecin.

Emulſio papaveris.

♃ Emulſion. ſuprascript. ℥ vj. *dilue ſyrup. de papavere albo* ℥ i. *aqu. cinnam. guttas* x. *f. emulſio. Capiat ſerò.*

Emulſion avec le ſirop de pavot.

Prenez de l'emulſion cy deſſus ſept onces; delaïéz une once de ſyrop de pavot blanc, dix goutes d'eau de canelle. Pour une emulſion qu'il faut prendre le ſoir.

Emulſio althææ.

♃ Emulſ. familiar. ℥ vij. *dil.*

syrup. de althæa Fernel. ℥ i. *spiritus sal. aut nitri dulc.* *guttas* x. *F. emulsio.*

Emulsion avec le syrop d'althæa.

Prenez de l'emulsion ordinaire sept onces; delaiez du syrop d'althæa de Fernel une once, de l'esprit de sel ou de nitre doux dix goutes; pour une emulsion.

Julepus acidus.

℞ Aquar. portulac. & acetos. rotund. vel oxytryphylli seu allelluia a. ℥ iij. *syrup. de limonib. & de agresta a.* ℥ ß. *spirit. sulphur. è palea decidui guttas* viij. *sal. policresti sulphurati* gr. x. *F. julepus. Nisi habeatur syrup. de agresta, adhibeatur syrup. de limonib. ad* ℥ i.

Modo una modo duæ doses hujus julepi erunt usurpandæ pro scopo Medici.

Julep acide.

Prenez eaux de pourpier, & d'oseille ronde, ou d'alleluya de chacune trois onces, syrop de limon & de verjus de chacun demi-once, esprit de soulphre qu'on laissera tomber avec une paille huit goutes, sel polycreste sulphuré dix grains, pour un julep. Si on n'a pas le sirop de verjus, on emploiera une once de celuy de limon.

On donnera tantôt une, tantôt deux doses de ce julep suivant l'intention du Medecin.

Julepus amarus.

♃ Aquar. absynth. & card. benedict. ana ℥ iij. *syrup. de absynt.* ℥ i. *sal. absynt.* ℈ ſ. *elixir. propriet. guttas* xij. *F. julepus manè exhibendus.*

Julep

Iulep amer.

Prenez eaux d'abſynthe & de chardon benit de chacune trois onces, ſyrop d'abſynthe une once, ſel d'abſynthe dix grains, elixir de proprieté douze goutes, pour un julep, qu'il faut donner le matin.

Julepus ſcorbuticus.

♃ Aquar. ſtillatit. raphan. naſturt. becabung. a. ℥ ij. *ſyrup. antiſcorbutici* ℥ i. *miſturæ ſimplicis & ſpiritus naſturtii a.* g.xxx. *F.julepus.*

Iulep ſcorbutique.

Prenez eaux diſtilées de reffort, de creſſon, de mourron d'eau, de chacune deux onces, du ſyrop antiſcorbutique une once, de la mixture ſimple, & de l'eſprit

de creſſon de chacun trente gouttes, pour un julep.

Julepus adſtringens.

℞ Aqu. plantaginis & roſar. ana ℥ ij. *ſyrupi cidonior. & aquæ aluminoſæ ſimplicis ana* ℥ i. *ſpiritus vitrioli guttas* viij. *corallor. præparator. boli armenæ ana* ℈ i. *Miſce, f. julepus. Capiat quavis hora.*

Iulep adſtringent.

Prenez eau de plantain & eau roſe de chacune deux onces, ſyrop de coins, & eau alumineuſe ſimple de chacune une once, eſprit de vitriol huit goutes, corail preparé & bol d'Armenie de chacun vingt grains. Meſlez-le tout enſemble, pour un julep, qu'on donnera à quelque heure que ce ſoit.

Julepus pleureticus.

℞ *Aq. cardui benedicti & succi borraginis depurati ana.* ℥ iiij. *Misce f. julepus.*

Julep pour la pleuresie.

Prenez quatre onces d'eau de chardon benit, autant de suc de bourrache epuré. Meslez le tout ensemble, pour un julep.

ARTICLE SEPTIE'ME.

Des Opiates & des Bolus.

Opiata febrifuga.

℞ *Corticis Peruviani in alkool* ℥ iiij. *syr. de absinthio q. s. F. opiata cujus dosis erit* ʒ ij. *serò & manè tempore dilemmatis; formâ boli.*

Opiate febrifuge.

Prenez de quina en poudre subtile quatre onces, faites une opiate avec une suffisante quantité de syrop d'absinthe, dont la dose sera de deux dragmes, soir & matin, dans le temps où la fievre relâchera; en forme de bolus.

Opiata febrifuga pro quartanis.

♃ Myrrhæ, opopanacis, castorei, extracti cent. minoris, cardui benedicti, theriaces recentis ana ℥ i. *olei distillati cariophyll. guttas* xxx. *cum succo absinthii, vel syr. absinthii F. opiata, cujus dosis erit* ℥ i. ß. *paulò ante paroxysmum. Potest addi aliquando sal volatile aliquod momento quo exhibetur.*

Opiate pour la fievre quarte.

Prenez de la myrrhe, d'opopanax, du castor, d'extrait de petitte centaurée, & de chardon benit, de la theriaque recente de chacun une drachme, de l'huile distilée de girofle trente goutes. Faites du tout une opiate avec le suc ou avec le syrop d'absinthe, dont la dose sera d'une dragme & demie. Un peu avant l'accez, on y pourra ajoûter quelquefois quelques grains de quelque sel volatile au moment qu'on donnera la prise.

Opiata vulneraria.

℞ Conservæ rosar. mollis, & pulveris herbarum vulnerariarum Genevensium ana ℥ i. diaphoretici mineralis, oculor. cancror. præparator. antihectici, corallor. præparator. mille-

pedum præparat. ana ℥ i. salis absinthii & genistæ ana ℥ ß. cum syr. de hedera terrestri. F. opiata ad usum, cujus dosis ℥ ij. serò & manè.

Opiate vulneraire.

Prenez de la conserve de roses molle, & de la poudre des herbes vulneraires de Geneve de chacune une once, des yeux d'ecrevices, de l'antihecticon de Poterius du diaphoretique mineral, des cloportes preparés, & du corail preparé de chacun une dragme, sel d'absinthe & de genest de chacun une demi-dragme. Incorporez le tout ensemble avec une suffisante quantité de syrop de lierre terrestre, pour une opiate dont la dose sera de deux dragmes soir & matin.

Opiata vulneraria febrifuga.

℞ Pulveris herbar. vulnerariar. corticis Peruviani ana ℥ ß. extracti. juniperi ʒ vj. oculor. cancror. ʒ ij. cum syrupo de hedera terrestri. F. opiata cujus dosis ʒ ij. serò & manè.

Opiate vulneraire febrifuge.

Prenez de la poudre des herbes vulneraires de Geneve, & de quina en poudre de chacun une demi-once, extrait de genevre six dragmes, yeux d'écrevices, deux dragmes. Faites de tout une opiate avec une suffisante quantité de syrop de lierre terrestre.

Opiata epileptica.

℞ Conservæ flor. Pæoniæ maris & pulveris gallii. lutei ana ℥ i. corticis Peruviani in alkool ʒ vj. pulveris

de Gutteta ℥ ß, myrrhæ & pulveris lumbricorum terrestrium ana ʒ ij. cum syrupo de sthœcade F. opiata cujus dosis ʒ ij. aut iij. serò & manè.

Opiate pour l'epilepsie.

Prenez conserve de fleurs de pivoine masle, & de la poudre de caillelait de chacun une once, de l'écorce du Perou en poudre six dragmes, de la poudre de Guttete une demi-once, de la myrrhes & de la poudre de vers terrestres, de chacun deux dragmes. Faites une opiate avec une suffisante quantité de syrop de sthœcas, dont la dose sera de deux à trois dragmes soir & matin.

Opiata cachectica alterans.

℞ Conservæ calendulæ, conservæ capillor. veneris ana ℥ i. limaturæ ferri rubiginosi pulverisata & per se-

taceum. trajectæ. ℥ ß. *salis tamarisci, & genistæ ana* ℈ ij. *oculor. cancrorum & diaphoretici mineralis ana* ʒ i. ß *macis, cariophyllor, & radicis zinziberis ana* ℈ i. *cum syrupo de floribus tunicis* F. *opiata, dosis* ʒ ij. *manè pro bolo.*

Opiate cachectique alterante.

Prenez conserve de souci & de capillaire de chacune une once, de la roüille de fer pilée & passée par le tamis une demi-once, du sel de tamarisc, & de geneſt de chacun deux scrupules, des yeux d'écrevices, & du diaphoretique mineral de chacun une dragme & demie, de la fleur de muscade, des clous de gerofle, & de la racine de zinzembre en poudre de chacun un scrupule. Incorporez-le tout ensemble avec une suffisante quantité de syrop

d'œillet, pour une opiate dont la dose sera de deux dragmes le matin en forme de bolus.

Opiata cardiaca.

℞ Confectionis kermesinæ & hyacinthinæ sine odoratis ana ℥ ß. theriaces veteris ʒ i. pulveris viperini ʒ i. ß. cum guttis aliquot aquæ cinnamoni & s. q. syrupi de pomis redolentibus. F. opiata, cujus dosis ʒ i.

Opiate cordiale.

Prenez confection d'alkermes, & d'hyacinthe sans odeurs de chacune une demi-once, de la theriaque vielle une dragme, de la poudre de viperes une dragme & demie. Meslez-le tout ensemble avec une s. q. de sirop de pomes renettes, & quelques goutes d'eau de canelle, pour une opiate, dont on donnera une dragme pour la prise.

Opiata hysterica.

♃ *Conservæ melissæ* ℥ ij. *mithridatii* ℥ ß. *salis armoniaci* ʒ i. *syrupi de arthemisia q.s.* F. *opiata, cujus* ʒ ij. *pro dosi, formâ boli.*

Opiate hysterique.

Prenez conserve de melisse deux onces, du mithridat une demi-once, du sel armoniac une dragme. Faites une opiate avec une suffisante quantité de syrop d'armoise, dont la dose sera de deux dragmes, en forme de bolus.

Opiata stomachica.

♃ *Radicis helenii conditæ corticis citrii, & arantior. conditorum & radicis angelicæ conditæ ana* ℥ ß. *opiatæ Salomonis & extracti juniperi ana* ℥ i. *specierum diatriasatali* ʒ ij.

cinnamomi pulverati salis absint. a. ʒ i. cum syrupo de mentha F. opiata cujus dosis ʒ ij.

Opiate stomachique.

Prenez racines d'enula campana confites, de l'écorce de citron & d'orange confite, & de la racine d'angelique confite de chacun une demi-once, de l'opiate de Salomon, & de l'extrait de genevre de chacun une once, des espe-ces des trois santaux deux dragmes, de la canelle en poudre & du sel d'absinthe de chacun une dragme. Faites une opiate avec le sirop de menthe, dont la dose sera de deux dragmes.

Opiata antiverminosa.

℞ Opiatæ Salomonis & conservæ absinthii ana ℥ i corallinæ præparatæ.

myrrhæ, aloës pulveratorum ana ʒ i. ſeminis contra vermes, ſemini citrii, pulveris flor. perſicorum & pulveris ſeminis & ſummitatum tanaceti a. ʒ i. ß. cum ſyrupo de limonibus F. opiata, cujus doſis ʒ ij.

Opiate antivermineuſe.

Prenez de l'opiate de Salomon, & de la conſerve d'abſinthe de chacune une once, de la coralline preparée, de la myrrhe, de l'aloës en poudre de chacun une dragme, de la graine contre vers, de la graine de citron, de la poudre de fleurs de pecher, & de la poudre des ſommités & graine de tanacetum de chacun une dragme & demie. Incorporez le tout enſemble avec du ſyrop de limons, pour une opiate dont la doſe ſera de deux dragmes.

Opiata adſtringens.

♃ Conſervæ roſar. rubr. mollis ℥ i. *corallor. præparator. oculor. cancr. præparator. boli Armenæ, ſanguinis draconis ana* ʒ i. *ſpec. diatragacanthi, & lapidis hematites, ana.* ℈ ij. *cum ſyr. cidonior. F. opiata, cujus capiat pro doſi molem nucis avellaneæ majoris, bis aut ter in die.*

Opiate adſtringente.

Prenez une once de conſerve de roſes rouges molle, du corail preparé, des yeux d'ecrevices preparés, du bol d'Armenie, du ſang de dragon de chacune dragme, des eſpeces de diatragacant, & de la pierre hematite en poudre de chacun quarante grains. Incorporez-le tout enſemble avec un peu de ſyrop de coins, pour du tout faire une opiate, dont on

donnera le gros d'une noisette pour la dose, deux ou trois fois le jour.

Opiata bechica.

℞ Conservæ papaveris rhæados & rosarum mollis veteris ana ℥ ß. oculor. cancror. succini, mastiches, styracis, calamitæ ana ʒ i. pilular. de cinoglosso recenter paratar. grana XXXV. *cum syr. nenupharis. F. opiata cujus dosis ʒ ij. serò.*

Opiate bechique.

Prenez conserve de pavot rouge & de roses molle & ancienne de chacune une demi once, yeux d'écrevices preparés, succin, mastich, styrax, calamite de chacun une dragme, des pilules de cinoglosso fraichement faites trente cinq grains. Incorporez le tout ensemble avec du syrop de nym-

phæa en forme d'opiate, dont on donnera deux dragmes pour la prise le soir.

Opiata dysenterica alterans.

♃ Diascordii & conservæ rosarum mollis & antiquæ ana ℥ ß. oculor. cancr. præparator. corallor. præparator. cretæ Brianconensis ana ʒ i. seminis talictri pulverati ʒ vj. myrrhæ & rhei pulveratorum ana ʒ i. ß. pilular. de cinoglosso ʒ ß. cum syrupo de papavere albo F. opiata, dosis ʒ ij. formâ boli serò.

Opiate alterante pour la disenterie.

Prenez diascordium, & conserve de roses molle & ancienne de chacun une demi-once, yeux d'écrevices preparés corail preparé, craie de Briançon, de chacun une dragme, graine de talictrum en poudre six dragmes, myrrhe, &

rhubarbe de chacun une dragme & demie, pilules de cinogloſſo une demi-dragme. Meſlez-le tout avec une ſuffiſante quantité de ſyrop de pavot blanc, pour une opiate, dont la doſe ſera de deux dragmes en forme de bolus le ſoir.

Opiata plevritica.

℞ Conſervæ papaveris rhæados & borraginis ana ℥ ß. ſanguinis hirci præparati, raſuræ dentis apri, radicis bardanæ pulveratæ ana ʒ i. thuris maſculi & ſalis armoniaci depurati ana ʒ ß. cum ſyrupo papaveris rhæados. F. opiata, non diu ſervanda, cujus doſis ʒ i. ß. ſemel aut bis in die formâ boli.

Opiate pour la pleureſie.

Prenez conſerve de pavot rouge & de bourrache de chacune

une demi-once, du ſang de bouquetin preparé, de la rapure de dent de ſanglier, & de la racine de bardane en poudre de chacun une dragme, de l'encens mâle, & du ſel armoniac depuré en poudre de chacun une demi-dragme. Faites du tout une opiate avec une ſuffiſante quantité de ſyrop de pavot rouge. Pour une opiate dont on donnera une dragme & demie en forme de bolus.

Bolus ſomniferus.

℞ Conſervæ flor. nymphea & theriaces recentis ana grana ſex, laudani Langelotii granum unum cum ſyr. de nymphea. F. bolus deglutiendus ſerò duabus ſaltem horis à cibo.

Bolus ſomnifere.

Prenez de la conſerve de nymphæa & de la theriaque recente

de chacun ſix grains, du laudanum de Langelot un grain. Faites du tout un bolus avec une ſuffiſante quantité de ſyrop de nymphæa, pour un bolus qu'on donnera le ſoir deux heures au moins aprés la nourriture.

Bolus paregoricus.

℞ Oculor. cancr. præparator. gr. viij. *pilular. de cinogloſſo recenter parator. grana ſex cum ſyr. de nymphea. F. bolus deglutiendus ut ſuperior.*

Bolus adouciſſant.

Prenez yeux d'écrevices preparés huit grains, pilules de cinogloſſo fraichement faites ſix grains, avec le ſirop de nymphæa. Faites un bolus qu'on donnera de même que le ſuſdit.

Bolus diaphoreticus.

℞ *Diascordii grana* xij *flor. papaveris rheados & pulveris viperini ana grana decem, stib diaphoretici grana octo, salis volatilis viperini grana quatuor. cum syr. de flor. b. tunicis, F. bolus ex templo parandus & exhibendus.*

Bolus diaphoretique.

Prenez diascordium douze grains, fleurs de pavot rouge en poudre, & de la poudre de vipere de chacun dix grains, de l'antimoine diaphoretique huit grains, sel volatile de viperes quatre grains. Meslez le tout ensemble avec du syrop d'œillet en forme de bolus, qu'il faudra preparer & donner sur le champ.

Bolus hyftericus.

℞ Conferv æ meliffæ & mithridatii ana grana fex, affæ fœtidæ, caftorei, caphuræ, falis armoniaci ana grana quatuor, fpiritus volatilis cornu cervi guttas vj. *fyr. de arthemifia. q. f.* F. *bolus ex templo parandus & deglutiendus.*

Bolus hifterique.

Prenez conferve de meliffe, & du mithridat de chacun fix grains, du caftor, de l'affa fœtida, du camphre, & du fel armoniac de chacun quatre grains, de l'efprit volatile de corne de cerf fix goutes. Incorporez-le tout avec une fuffifante quantité de fyrop d'armoife, pour un bolus qu'on preparera & donnera fur le champ.

Bolus epilepticus.

℞ Conservæ flor. pæoniæ maris & pulveris de Gutteta ana ℈ i. *radicis valerianæ minoris pulveratæ grana* xv. *castorei, myrrhæ, caphuræ, ana grana quinque, salis volatilis viperini, aut cornu cervi grana quatuor, tincturæ spasmodicæ guttas* viij. *syr. de sthæcade q. s. F. bolus illico parandus & exhibendus.*

Bolus pour l'epilepsie.

Pr. conserve de fleurs de pivoine masle & de la poudre de Gutteta de chac. un scrupule, racines de petite valeriane pulverisée quinze grains, castor, camphre, myrrhe de chacun cinq grains, du sel volatile de viperes ou de corne de cerf, quatre grains de la tincture spasmodique huit goutes. Meslez le tout ensemble avec une suffisante quantité de syrop de

ſthœcas, pour un bolus qu'il faut preparer & donner ſur le champ.

Bolus ſulphuris.

♃ Theriaces veteris diaphoret. mineralis ana ℈ ß. flor. ſulphuris & radicis ireos Florent. ana ℈ i. miſce cum pauco ſpiritu vini caphurato. F. *bolus, exhibendus mane, ſuperhauriendo ℥ ij. aquæ cardui benedicti, aut ſcabioſæ.*

Bolus avec le ſoufre.

Prenez de la theriaque vielle & du diaphoretique mineral de chacun un demi ſcrupule, fleurs de ſoufre & de la racine d'iris de Florence en poudre de chacun un ſcrupule. Meſlez le tout enſemble avec un peu d'eſprit de vin camphré, & faites un bolus que donnerez le matin, faiſant prendre par deſſus deux onces d'eau de chardon benit, ou de ſcabieuſe.

ARTICLE HUITIE'ME.

Des Poudres alterantes internes.

Pulvis internus ad cancrum.

℞ M*Illepedum præparatorum* ℈ i. *ſabinæ maſculæ pulveratæ grana* iiij. F.*pulvis in duas doſes;Exhibeatur una manè jejuno ſtomacho, altera tribus horis à prandio; qualibet in cochlearibus duobus vini albi.*

Poudre interne pour le cancer.

Prenez des cloportes preparés un ſcrupule , de la ſabine maſle en poudre quatre grains , faites une poudre pour deux doſes, Donnez-en une le matin à jeun , l'autre trois heures aprés le diſné,chaque priſe

prise sera donnée dans deux cuillerées de vin blanc.

Pulvis simplex ad rabiem.

℞. Testam inferiorem unius ostrei calcinatam, & in pulverem redactam. Misce illam cum tribus aut quatuor ovis, , fricentur omnia in sartagine cum oleo olivarum ad formam placentæ quam dabis ægroto comedendam ter alternis diebus.

Poudre simple pour la rage.

Prenez l'écaille inferieure d'une huitre marine qu'aurez fait calciner, & reduit en poudre. Puis la meslerez avec quatre œufs, & ferez fricasser le tout dans une poële avec de l'huile d'olives en forme d'omelette, que ferez manger au malade de deux en deux jours par trois differentes fois.

Pulvis ad rabiem compoſitus,

℞ Pulveris gammarorum, ſeu cancrorum marinorum rotundorum calcinatorum, vel horum defectu, pulveris cancrorum fluvitatilium calcinatorum ℥ ß. *pulveris rad. gentianæ & ſeminis cardui lactei ana* ʒ ij. *myrrhæ, & terræ ſigillatæ ana* ʒ i. *F. pulvis cujus doſis* ʒ ij. *in vino & aqua cardui benedicti anaticè mixtis.*

Poudre compoſée pour la rage.

Prenez de la poudre des écrivices de mer appellés langouſtes calcinés, ou bien à leur défaut de la poudre d'écrevices de riviere calcinés une demi-once, de la poudre de racines de gentiane & de la graine de chardon de nôtre Dame de chacun deux dragmes, de la myrrhe & de la terre ſigillée de chacun une

dragme, faites du tout une poudre, dont on donnera deux dragmes pour la prise, qu'on donnera dans parties égales de vin & d'eau de chardon benit meslez ensemble.

Pulvis digestivus.

℞ Seminis fœniculi dulcis, anisi, coriandri, & dauci ana ℥ i. cinnamomi & corticis citrii sicci ana ʒ i. sacchari albi ad pondus omnium. F. pulvis, cujus capiat cochlear unum post pastum.

Poudre digestive.

Prenez de la graine de fenoüil doux, d'anis, de coriandre, & de daucus de chacune une once, de la canelle & de l'écorce de citron sechée & pulverisée, de chacune une dragme, du sucre commun autant que pése la poudre. Meslez-le tout ensemble pour une

poudre dont on donnera un cuiller, à la fin du repas.

Pulvis contra ſtrumas.

℞ Spongiæ marinæ in carbonem uſtæ ℥ iij. oſſis ſepiæ uſti, piperis longi, zinziberis, pyrethri, gallarum, ſalis gemmæ, calcis teſtarum ovorum ana ℥ i. Miſce cum aqua ſtillatitia chelidonii majoris, paulatim exſiccetur, & f. pulvis cujus ℞ ʒ ß. ſacchari ℥ ß. miſce pro doſi, deglutiatur paulatim decreſcente lunâ quotidie.

Poudre contre les écroüeles.

Prenez des éponges de mer brulées & reduites en charbon trois onces, de l'os de ſeche brulé, du poivre long, du zinzembre, du pyrethre, des galles, du ſel gemme, & des coquilles d'œuf brulées & reduites en chaux de chacun une once. Meſlez-le tout enſemble

avec de l'eau de grande chelidoine aprés l'avoir exactement pulverisé, laissez secher cette poudre de soy-même peu à peu. Prenez-en une demi-dragme, meslez-là avec une demi-once de succre, pour la dose, que ferez avaler au malade tous les jours pendant le dernier quartier de la lune, ayant soin qu'il l'avale peu à peu.

Pulvis pro lectimingiis.

℞ Cineris erinacei combusti ℥ ij. pulveris agrimonii, & stomachi interni gallinæ ana ℥ i. mastiches ℥ ß. facch. ℥ ij. dosis ʒ ij quotidie manè in aqua plantaginis per 40.*dies. Meliùs conferet si priùs ritè paratum fuerit corpus, & eodem tempore gestetur appensus collo pulvis unius bufonis vivi in nova olla usti, sacculo inclusus.*

Poudre pour ceux qui piſſent au li

Prenez de la poudre de heriſſon calciné deux onces, de la poudre d'agrimoine, & de la membrane interieure de l'eſtomac d'une poule en poudre de chacun une once, du maſtich une demi-once, du ſucre deux onces. La doſe ſera de deux dragmes tous les jours le matin dans de l'eau de plantin pendant 40. jours. Cela reüſſira mieux ſi le corps a été bien preparé auparavant, & ſi l'on porte en même temps pendu au col un ſachet dans lequel on ait enfermé la poudre d'un crapaud vivant calciné dans un pot de terre neuf.

SECONDE PARTIE

Du II. Livre.

Des remedes alterans externes.

Article Premier.

Des Cataplasmes.

Cataplasma anodinum.

RECIPE *micæ panis albissimi nonnihil siccæ & manibus attritæ* ℔. ij. *lactis bubuli q. s. coquantur in sartagine alba, semper movendo, & addendo sub finem croci orientalis in alkool* ʒ ij. *olei rosati* ℥ ij. *Ubi parum refrixerit, misce vitellos ovorum* n. ij. *f. cataplasma.*

Addi poteſt interdum opium pulveriſatum ad ℥ ß. imò & ad ℥ i. aliquando etiam detrahuntur vitelli ovorum.

Cataplaſme anodin.

Prenez de la mie de pain blanc, un peu ſeche, & froiſſée entre les mains deux livres, du lait de vache une ſuffiſante quantité. Faites cuire le tout dans une poëſle blanche en remuant toujours, & ajoûtant deux dragmes, de ſaffran de Levant en poudre, deux onces d'huile roſat. Lorſque le cataplaſme ſera un peu refroidi, on y meſlera deux jaunes d'œufs pour faire un cataplaſme.

On y peut ajoûter quelquefois une demi-dragme, & même juſques à une dragme d'opium en poudre. On peut querquefois auſſi n'y pas mettre les jaunes d'œufs.

Cataplasma pro glandulis inflammatis.

℞ Cataplasmatis anodini ℔. i. *cepas albas sub cineribus coctas, & diligenter contusas in mortario* n. ij. *rasuræ saponis albissimi* ℥ i. *cum oleo lumbricorum. Misce f. cataplasma.*

Cataplasme pour les glandes enflamées.

Prenez du cataplâsme anodin une livre, deux oignons blancs cuits sous les cendres, & broiés dans un mortier, une once de savon raclé ou rapé. Meslez le tout ensemble avec de l'huile de vers, & faites un cataplasme.

Cataplasma emollient.

℞ Radicis althea & brioniæ, a. ℥ ij. *bulbos lilior. contusor.* n. iiij. *Radices*

mundentur & concidantur. Bulliant, deinde in ſ. q. aquæ donec inſigniter molleſcant; deinde adde folior. malvar. parie arīæ, violarum, brancæ urſinæ, mercurialis ana.m. i. caricarum pinguium paria vj. *coquantur omnia ad putrilaginem, deinde ſetaceo trajiciantur, trajecturæ adde pulveris flor. camomillæ & radicis ireos Florentinæ ana ℥ ß. olei lilior. q. ſ. F. cataplaſma.*

Cataplaſme emollient.

Prenez racines d'althea & de brioine de chacune deux onces, & quatre oignons de lis écraſés. Nettoiés & coupez menu les racines, & faites cuire le tout dans une ſuffiſante quantité d'eau juſques à ce qu'il ſoit conſiderablement ramoli, puis y ajoûterez feüilles de mauve, de parietaire, violettes, brancurſine, mercuriale

de chacun une poignée,& douze figues grasses. Faites cuire le tout ensemble jusques à ce qu'il soit comme pourri & reduit en pulpe, que passerez par le tamis, puis y ajouterez une demi-once de la poudre d'iris de Florence, autant de celle de fleurs de camomille, une suffisante quantité d'huile de lis pour un cataplasme.

Cataplasma suppurans.

Idem est quod describetur in 2. part. libri. 3. pro maturando bubone venereo.

Cataplasme suppurant.

C'est le même qui sera décrit dans la seconde partie du troisiéme livre, pour meurir le bubon venerien.

Cataplasma pro oculis inflammatis & dolentibus.

℞. Pulpæ pomi putridi, vel saltem sub cineribus coct. q. v. *subige cum* f. q. *lactis & pauco crœco orientali pulverato ad formam cataplasmatis.*

Vel ℞. Cochleas parvas à testis liberatas q. v. *contunde in mortario lapideo, & appone formâ cataplasmatis.*

Cataplasme pour les yeux enflamés & douloureux.

Prenez de la poulpe de pomme pourrie, ou cuite sous les cendres autant qu'il vous plaira; broyez-la avec une suffisante quantité de lait, un peu de saffran en poudre, en forme de cataplasme. Ou bien.

Prenez une suffisante quantité de petites limaces, pilez-les dans

un mortier de pierre, & appliquez-les sur les yeux en forme de cataplasme.

Cataplasma resolvens.

℞ Quatuor farinarum resolventium ℔ ij, *coquantur in lixivio leni sarmentorum. Tum remoto lixivio adde pulveris flor. camomillæ meliloti sambuci & radic. ireos Florentinæ pulverat. ana* ℥ ß. *cum olei camomelini s.q. F. cataplasma.*

Cataplasme resolutif.

Prenez deux livres des quatre farines resolutives. Faites les cuire dans une lessive douce de cendres de sarment, puis aïant laissé écouler l'humidité, incorporez-y une demi once de fleurs de camomille, autant de celles de melilot, de sureau, & de racines d'iris en poudre. Faites un cataplasme avec

f. q. d'huile de camomille.

Cataplaſma ad anginam.

♃ *Cataplaſmatis emollientis* ℔ ij. *cataplaſmatis reſolventis* ℔ ß. *nidum hirundinum unum, pulveris albi græci* ℥ ß. *croci orient. pulverati* ʒ ij. *cum olei camæmelini ſ. q. F. cataplaſma.*

Cataplaſme pour la ſquinancie.

Prenez deux livres du cataplaſme emollient, une demi-livre du cataplaſme reſolvent, un nid d'hirondele en poudre, de la fiente de chien la plus blanche ſechée d'elle même & pulveriſée une demi-once, du ſaffran oriental en poudre deux dragmes. Faites du tout un cataplaſme avec une ſuffiſante quantité d'huile de camomille.

Cataplasma pro tumoribus aquosis.

℞ Cochlearum cum suis testis contusar. ℔ i. *seminis carvi pulverati* ℥ ij. *stercoris caprini, aut albigraci sicci & pulverat.* ℥ iiij. *cum s. q. vini f. cataplasma.*

Cataplasme pour les tumeurs sereuses.

Prenez des limaces pilées avec leurs coquilles une livre, de la semence de carvi deux onces, de la fiente de brebis, ou de chien sechée & pulverisée quatre onces. Meslez-le tout ensemble avec une suffisante quantité de vin pour un cataplasme.

Cataplasma plevriticum.

℞ Piperis communis, & radicis zinziberis in alkool, an. ℥ ij, *misceantur*

diligenter, & cum iiij *ovorum albuminibus reducantur ſemper agitando ad formam cataplaſmatis, cum ſtupis cannabinis frigidè imponendis lateri dolenti, ibique relinquatur per ſeptem ad minimum horas.*

Cataplaſme pour la pleureſie.

Prenēz du poivre commun & de la racine de zinzembre en poudre de chacun deux onces. Meſlez bien cette poudre,& reduiſez-la en forme de cataplaſme avec quatre glaires d'œuf en remuant toûjours. Etendez enſuite ce remede ſur des étoupes,& appliquez le tout froid ſur l'endroit de la douleur de coſté, où vous le laiſſerez au moins ſept heures ſans le lever.

Cataplaſma ad gangrænam.

℞ *Folior. abſinthii, & ſcordii*

*ana m.*i. *flor. hiperici & centaurii minoris ana* p. ij. *coquantur ad putrilaginem, tum adde farinæ fabarum, orobi, lupinorum seorsim in hydromelite aquoso coctarum ana* ℥ ij. *theriaces veteris* ℥ i. *pulveris baccar. lauri, & juniperi ana* ʒ vj. *gummi elemi, myrrhæ, thuris, & aloës pulverator. ana* ʒ i. ß. *olei therebintinæ rubr.* ℥ ß. *olei hyperici q. s. F. cataplasma.*

Cataplasme pour la gangrène.

Prenez feüilles d'absinthe, de scordium de chac. une poignée, fleurs d'hypericon & de petite centaurée de chac. deux pincées, Faites cuire le tout jusques-à pourriture; puis y adjoûterés farines de feve, d'orobe, de lupins cuites dans l'hydromel aqueux de chacune deux onces, theriaque vieille une once, poudre de

baies de laurier & de genevre de chac. six dragmes ; gumme elemi, myrrhe, encens, aloës en poudre de chac. une dragme & demie, huile de terebentine rouge une demi-once avec une s. q. d'huile d'hypericon, on fera un cataplasme.

Cataplasma vesicans.

℞ Fermenti veteris & acris & cantharidum præparatarum a. ʒ vj. *seminis ameos pulverati a* ʒ i. *seminis sinapi* ℈ i. *cum aceto acerrimo* F. *cataplasma vesicans, apponendum suris utriusque tibiæ derasis prius pilis si qui sint, ibique per decem saltem horas relinquendum.*

Pro delicatioribus detrahatur semen sinapi, & addantur ℥ ij. *pulpæ ficuum.*

Cataplaſme veſicant.

Prenez du levain vieux & fort, & des cantharides préparées de chacun ſix dragmes, de la graine d'ameos en poudre une dragme. de la graine de moutarde un ſcrupule, broïez le tout avec de fort vinaigre en forme de cataplaſme, qu'il faut appliquer au gras des jambes, aïant raſé auparavant les poils qui s'y trouveront. On l'y laiſſera pendant dix heures. Pour les plus delicats on otera la graine de moutarde, & on ajoûtera deux dragmes de poulpe de figues.

Article Second.

Des Linimens.

Litus pleuriticus.

℞ *Unguenti de althæa* ℥ i. *theriaces recentis & seminis cumini pulverati ana* ʒ ij. *misce cum aqua catagmatica s. q. F. litus quo inungatur calidè latus dolens.*

Liniment pour la pleuresie.

Prenez une once d'onguent d'althæa, de la theriaque recente, & de la graine de cumin en poudre de chacun deux dragmes. Meslez-le tout ensemble avec une suffisante quantité d'eau catagmatique pour un liniment, dont on graissera chaudement le costé malade.

Litus paraliticus.

℞ Axungiæ humanæ præparatæ cum decocto aromatico, & axungia viperina ana ℥ i. medullæ cervinæ ℥ ß. radicis pyrethri, & zinziberis pulverat. ana ℨ ij. seminis nigellæ Romanæ, staphisagriæ pulverator. ana ℨ i. seminis sinapi ℨ ß. theriacæs veteris ℨ vi. cum s.q. sp. vini theriacalis, aut vini camphorati. Misce f. litus quo partes paraliticæ, præsertim verò spina dorsi ab initio ad coccygem usque calidè illinantur serò & manè.

Liniment pour la paralysie.

Prenez de la graisse humaine préparée avec la decoction aromatique, & de la graisse de vipere de chac. une once, de la moëlle de cerf une demi-once, racines de pirethre, & de zinzembre en poudre de chacune deux dragmes,

de la graine de niele Romaine, & de ſtaphiſagre, ou herbe aux poux, de chacun une dragme, de la graine de moutarde une demi-dragme, de la theriaque vielle ſix dragmes Meſlez-le tout enſemble avec une ſ. q. d'eſprit theriacal, ou d'eſprit de vin camphré, pour un liniment, dont on graiſſera chaudement les parties paralitiques, ſur tout l'épine du dos depuis la nuque juſques au coccyx, ſoir & matin.

Litus ſaponis.

℞ Raſuræ ſaponis albiſſimi q. v. *ſolve in ſ. q. aquæ vitæ generoſæ ut f. litus.*

Liniment de ſavon.

Prenez autant qu'il vous plaira de ſavon blanc raclé & ou rapé, faites le fondre dans une ſ. q. de

bonne eau de vie en consistence de liniment.

Litus ad hæmorrhoïdas.

℞ *Vitellos ovorum recentium* n.ij. *sacchari albi* ℥ i. *olei lini q. s. misce diligenter agitando, inungantur hæmorrhoïdes tum externæ, tum internæ.*

Liniment pour les hemorrhoides.

Prenez deux jaunes d'œufs bien frais, une once de sucre blanc, une s. q. d'huile de lin. Meslez-le tout ensemble exactement pour un liniment dont vous frotterez les hemorrhoïdes tant externes qu'internes.

Litus arthriticus.

℞ *Aquæ catagmaticæ, & olei de catellis ana* ℥ ß. *spiritus volatilis*

ſalis armoniaci, & laudani liquidi ana ℥ i. Miſce f. litus quo inungantur partes extremæ dolentes, calidiore linteo deinde ſupertegendæ.

Liniment pour les douleurs des extrémités.

Prenez de l'eau catagmatique & de l'huile de chien de chacun une demi-once, de l'eſprit volatile de ſel armoniac, & du laudanum liquide de chacun une dragme. Meſlez le tout enſemble pour un liniment, dont on frottera les extremités qui ſouffriront douleur, aïant ſoin de les couvrir enſuite avec un linge chaud.

ARTICLE TROISIÈME.

Des Fomentations.

Fotus emolliens.

℞ *Radicis althea, brionia, sigilli Salomonis, & lilior. alborum ana* ℥ i. *folior. malvar. parietaria, ana m.* i. *seminis lini, & fænugræci ana* ʒ iij. *flor. meliloti* p. iij. *coquantur in s.q. aqua; deinde colentur pro fotu instituendo calidè cum linteis quadruplicatis dicto liquore imbutis, leviter expressis, & mutatis quoties refrixerint.*

Fomentation emolliente.

Prenez racines d'althæa, de brioine, de sigillum Salomonis, & de lis blancs de chacun une once, feüilles de mauve, parietaire, & mercuriale de chacune

une poignée, graine de lin, & de fenugrec de chacun trois dragmes, fleurs de melilot trois pincées. Faites boüillir le tout pendant une demi-heure dans une suffisante quantité d'eau, puis coulez-le tout pour faire une fomentation avec des linges en quatre doubles trempés dans cette decoction mediocrement chaude, & legerement exprimés, & changés lorsqu'ils se réffroidiront.

Fotus resolvens.

♃ *Decocti vulnerarii, & decocti pro clyst. carminante præscripti ana* ℔ i. *misce, calefiant in vase idoneo, tum misce aquæ vitæ generosæ* ℥ iij. *pro fotu abdominis, aut aliarum partium.*

Fomentation resolutive.

Prenez de la decoction vulne-

raire, & de la decoction ordonnée pour le lavement carminant de chacun une livre, mesléz les ensemble; faites les chauffer dans un plat, ou autre vaisseau commode, puis y ajouterés trois onces de bonne eau de vie, pour faire une fomentation sur le bas ventre, ou ailleurs.

Fotus pro tumoribus scirosi.

℞ *Aquæ calcis vivæ filtratæ, & lixivii cineris sarmentorum ana* ℔. i. *misce, & incoque sulphuris vivi pulverisati & baccarum junip ri contusar. ana* ℥ ij. *colentur deind pro f tu.*

Formentation pour les tumeurs serre s.

Prenez de l'eau de chaux vive filtrée, & de la lessive de cendres de sarment, de chacun une livre, meslez ensemble, & faites - y

boüillir du soufre vif, pilé, & des baïes de laurier écrasées de chacun deux onces; puis coulez le tout pour une fomentation.

Article Quatrie'me.

Des Parfums.

Suffitus resolvens siccus.

♃ *Thuris masculi, succini, granorum juniperi contusorum, fol. sabinæ, myrrhæ. ana* q. v. *f. omnium pulvis crassiusculus cochleatim supra prunas injiciendus, cujus fumus excipiatur vel à parte affectâ, & à linteis idoneis, quibus deinde pars affecta contegatur.*

Parfum resolutif sec.

Prenez égales parties, & autant

qu'il vous plaira d'encens masle, d'ambre jaune, de grains de genevre pilés, de feüilles de sabine, & de myrrhe. Mettez-le tout en poudre grossiere, que jetterez par cuillerées sur les charbons pour en faire recevoir la fumée à la partie malade, & à des linges, avec lesquels on enveloppera ensuite la partie malade.

Suffitus resolvens humidus.

℞ Succini pulverisati ℥ ij. *aceti stillatitii* ℥ iiij. *injice silices candefactos, & excipiatur fumus.*

Acetum solum supra laminam ferream accensam injectum, est instar suffitus humidi.

Parfum resolutif humide.

Prenez du succin en poudre deux onces, du vinaigre distillé quatre onces; jettez dans ce mé-

lange de petits cailloux rougis au feu pour faire exhaler la fumée, que ferez recevoir à la partie affectée.

Le vinaigre seul jetté sur une paële rougie au feu peut servir de parfum resolutif humide.

Suffitus ad catharros.

℞ Gummi juniperini, styracis calamitæ, succini, thuris, benzoes, mastiches, ana ʒ ij. flor. lavendulæ majoranæ siccorum ana p. ij. *F. omnium pulvis crassiusculus cujus fumum excipiat æger ore & naribus patulis, vel quo etiam colli & capitis tegmina impregnet.*

Parfum pour les rhûmes.

Prenez de la gomme de genevre, du styrax calamite, du succin, de l'encens, du benzoin, du mastich, de chacun deux dragmes,

des fleurs de lavende & de marjolaine ſeches de chacun deux pincées. Faites du tout une poudre groſſiere que jetterez ſur les charbons peu à peu, & dont le malade recevra la fumée, la bouche & le nez ouverts, & dont-il parfumera ſon bonnet & les linges qu'il metra à ſon cou, & à ſa teſte.

Suffitus hyſtericus Paracelſi.

℞ Verrucarum equæ, & aſſæ fœtidæ contuſar. ana ʒ i. raſuræ ungulæ caprinæ ʒ ij. miſce, f. pulvis; cujus ʒ ß. accendatur, & f. ſuffitus per tubulum ad uterum.

Parfum hyſterique de Paracelſe.

Prenez des verruës qui viennent aux jambes d'une jument, & de l'aſſa fœtida pilées de chacun une dragme, de raclure d'ongle de

chevre deux dragmes. Faites du tout une poudre grossiere, dont vous ferez brusler pour chaque fois une demi-dragme, & en ferez recevoir la fumée à la matrice par un tuyau.

Suffitus pauperum.

Sola papyrus contorta, accensa, & insufflando extincta, adeo ut multum fumum expiret, vel sulphur commune accensum, sunt optimi suffitus.

Parfum pour les pauvres.

Le papier tordu, allumé, & éteint en soufflant, de maniere qu'il puisse fumer beaucoup; ou le souphre commun allumé, sont de tres bons parfums.

Suffitus pestilentialis

♃ *Sulphuris* ℔.ß.*myrrhæ* ℥ ij. *opo-*

panacis, & assæ fœtidæ ana. ℥ i. *thuris* ℥ iiij. *baccarum lauri contusar.* ℔. i. *succini flavi* ℥ iij. *camphoræ* ℥ ß. *misce f. pulvis pro suffumigio.*

Parfum pour la peste.

Prenez une demi-livre de souffre commun ; de l'opopanax & de l'assa fœtida de chacun une once, de l'encens quatre onces, des baïes de laurier écrasées une livre, de l'ambre jaune trois onces, du camphre une demi-once. Meslez le tout ensemble faites-en une poudre pour le parfum.

Suffitus ad ptyalismum.

Descriptus invenietur in 2. parte libri tertii harum formularum.

Parfum pour donner le flux de bouche.

On le trouvera décrit dãns la ſeconde partie du troiſiéme livre de ces formules.

ARTICLE CINQUIE'ME.

Des Gargariſmes & des Injections.

Gargariſma refrigerans.

℞ *Seri lactis, vel hujus defectu priſanæ familiaris* ℔ i. *diamor. ſimplicis* ℥ i. ß. *ſal. prunel.* ℈ i. *miſce pro gargariſmate.*

Gargariſme rafraichiſſant.

Prenez du petit lait, ou à ſon defaut de la priſane ordinaire une livre, du ſyrop de meures, une once & demie, du criſtal mineral

vingt grains. Meslez le tout ensemble pour un gargarisme.

Gargarisma ad anginam.

℞ Aq. spermatis ranarum & rosar. ana ℥ iiij. *salis saturni* ℈ i. *syrupi de rosis siccis* ℥ i. *pro gargarismate, vel potius collutione faucium in principio anginæ.*

Gargarisme pour la squinancie.

Prenez eau de fraye de grenoüilles, eau rose de chacune trois onces, sel de saturne un scrupule, syrop de roses seches une once. Mêlez le tout pour un gargarisme, dont-il faut se servir doucement, humectant seulement le gozier avec peu de mouvement, au commencement de la squinancie.

Gargarisma detergens.

Idem est cum injectione vulneraria miti inferiùs describenda.

Gargarisme detersif.

Il y faut emploïer l'injection vulneraire foible qui sera décrite cy-aprés, & s'en servir pour gargarisme.

Gargarisma adstringens.

℞ *Aquæ plantaginis* ℥ iiij. *aquæ aluminosæ communis Pharmacopææ Lugdunensis* ℥ ij. *syrupi de rosis siccis* ℥. ß. *pro gargarismate.*

Ubi opus fuerit, addantur guttæ aliquot aquæ stypticæ.

Gargarisme adstringent.

Prenez eau de plantain quatre

onces, eau alumineuſe commune de la Pharmacopée de Lyon deux onces, ſyrop de roſes ſeches une demi-once, meſlez le tout pour un gargariſme.

On pourra au beſoin y ajoûter quelques goutes d'eau ſtyptique

Gargariſma ad uvulam.

℞ *Folior. uvulariæ plantaginis ana. m.ß. flor. balauſtior. & roſar. rubr. ana* p. i. *coq. in ſ.q. aq. In colat.* ℥. vj. *diſſolve ſyrupi de roſis ſiccis* ℥ ß. *aluminis rupei grana* xv. *terræ vitrioli dulcis* ℈ ß. *pro gargariſmate.*

Gargariſme pour la luette.

P. des feüilles de l'herbe appellée uvularia ou biſlingua, & de plantain de chac. une demi-poignée, fleurs de grenades demi poignée. Faites boüillir le tout dans une ſ.q. quantité d'eau, puis coulez-le

tout, delaïez dans la coulure une demi-once de ſyrop de roſes ſeches, quinze grains d'alun de roche en poudre, dix grains de la terre douce de vitriol, pour un gargariſme.

Gargariſma ſcorbuticum.

℞ Aquæ vitæ communis non generoſæ ℥ iiij. *ſpiritus vini caphurati* ℥ i. *miſce pro gargariſmate.*

Gargariſme ſimple pour le ſcorbut.

Prenez eau de vie foible quatre onces, eſprit de vin camphré une once. Meſlez-le tout enſemble pour un gargariſme.

Gargariſma ſcorbuticum.

℞ Decocti vulnerarii ℥ viij. *tincturæ gummi laccæ & flor. aquilegiæ in ſpiritu vini extractæ,* ℥ ß. *aquæ*

catagmaticæ ℥ i. *spiritus nasturtii guttas* XX. *misce pro gargarismate, & pro tractandis ulceribus oris scorbuticis.*

Gargarisme composé pour le scorbut.

Prenez de la decoction vulneraire huit onces, de la teinture de gomme lacque, & de fleurs d'ancholie tirée dans l'esprit de vin une demi once, eau catagmatique une once, esprit de cresson vingt goutes. Meslez le tout ensemble, pour un gargarisme; duquel on se servira aussi pour traiter les ulceres scorbutiques de la bouche.

Gargarisma scorbuticum refrigerans.

℞ Seri lactis incoctis floribus aquilegiæ, & succi sedi majoris ana ℥ vj. *spiritus salis dulcis & spiritus na-*

ſturtii ana guttas decem, mellis roſati ℥ ß. *miſce pro gargariſmate.*

Gargariſme rafraichiſſant pour le ſcorbut.

Prenez du petit lait dans lequel on aura fait bouillir des fleurs d'ancholie, & du ſuc de grande joubarbe de chacun ſix onces, de l'eſprit de ſel dulcifié, & de l'eſprit de creſſon de chacun dix goutes, du miel roſat une demi-once. Meſlez-le tout enſemble pour un gargariſme.

Gargariſma pro ardore faucium maligno.

℞ *Aquæ ſempervivi majoris* ℥ viij. *ſalis armoniaci depurati* ʒ ß. *ſyrupi de roſis ſiccis* ℥ ß. *Miſce pro gargariſmate.*

Gargarisme pour l'inflammation du gozier dans les fievres malignes.

Prenez eau de grande joubarbe huit onces, sel armoniac épuré une demi-dragme, syrop de roses seches une demi-once. Meslez le tout ensemble pour un gargarisme.

Injectio detergens.

♃ *Decocti bechici* ℔. i. *mellis rosati* ℥ i. ß. *misce pro injectione.*

Injection detersive.

Prenez une livre de la decoction bechique, une once & demie de miel rosat. Meslez le tout ensemble pour une injection.

Injectio refrigerans.

♃ *Seri lactis depurati, & succi*

ſempervivi majoris ana q. ſ. miſce, addat. ſalis prunel. ℈ ß. *pro* ℥ vj. *injectionis.*

Injection raffraichiſſante.

Prenez du petit lait & du ſuc de grande joubarbe de chacun également, & autant qu'il vous plaira. Meſlez-les, & ajoûtez-y dix grains de criſtal mineral pour ſix onces d'injection.

Injectio vulneraria mitis.

♃ *Decocti pro potione vulneraria præſcripti* ℔ i. *dilue mellis roſati.* ℥ i. ß. *miſce pro injectione.*

Injection vulneraire foible.

Prenez de la décoction ordonnée pour les potions vulneraires une livre, du miel roſat une once & demie. Meſlez-le tout pour une injection.

Injectio vulneraria fortior

sive

Decoctum vulnerarium.

℞ *Radicis aristolochiæ rotundæ, gentianæ, ireos ana* ℥ i. *mundentur, & contundantur seorsim, incidantur, deinde bulliant per mediam horæ partem in* ℔ vj. *aquæ communis, tum adde folior. scordii, pervincæ, & cardui benedicti ana m.* i. *summitatum absinthii, folior. persicariæ, flor. centaurii minoris & hyperici ana m.* ß. *coquantur adhuc per horæ quadrantem addendo vini albi aut alterius generosi* ℔ vj. *deinde colentur ad usum.*

Injection vulneraire plus forte.

ou

Decoction vulneraire.

Pren. racines d'aristoloche ronde

de gentiane,& d'iris de chac. une once.Nettoiés-les,écrafez les avec le pilon chacune à part,coupez les par morceaux, faites les boüillir toutes enfemble pendant une demi-heure dans fix livres d'eau commune,puis y ajoûterez feüilles de fcordium, de pervenche, & de chardon benit,de chacune une poignée, des fommités d'abfinthe, des feüilles de curage, ou poivre d'eau des fleurs de petite centaurée.& d'hypericon de chacun une demi poignée. Faites boüllir le tout encor pendant un quart d'heure, y ajoûtant fix livres de bon vin blanc ou clairet qui foit fort, puis coulez le tout pour l'ufage.

Injectio vulneraria fortiffima.

Decocti vulnerarii ℔ i. *diffolve mellis rofati* ℥ ij. *aquæ catagmaticæ* ℥ i. *aquæ phagadenicæ*, *aut aquæ*

viridis Hartmanni cum viridi æris paratæ ℥ ij. ß. *misce pro injectione.*

Poterit etiam addi in profunda sorditie ℥ ß. *unguenti ægyptiaci, præferendo tunc aquam viridem Hartmanni aquæ phagadenicæ.*

Injection vulneraire tres forte.

Prenez de la decoction vulneraire, dissolvez-y deux onces de miel rosat, une once d'eau catagmatique, une once, & demie d'eau phagedenique, ou bien d'eau verte d'Hartman preparée avec le verdet.

On peut dans une extreme pourriture y ajouter une demi-once d'onguent égyptiac, préferant alors l'eau verte d'Hartman a l'eau phagédenique.

Injectio anodina.

Lac solum tepens; vel cum pauco

melle rofato, & fyrupo de papavere albo mixtum.

Injection anodine.

Le lait tiede tout feul, ou bien meflé avec un peu de miel rofat, & de fyrop de pavot blanc.

Injectio in aurem.

Vrina distillata, vel fuccus ceparum fub cineribus coctarum ex tenui fiphone tepidè & blandè injiciantur in aurem furdam, vel tinnitu laborantem.

Injection dans l'oreille.

On peut injecter doucement, avec une petite feringue, de l'urine diftillée, ou du fuc d'oignons cuits fous la cendre, tiedes, dans l'oreille de ceux qui deviennent fourds, ou qui font in-

quietés par des tintemens d'oreille.

Injectio in urethram & vesicam.

℞ Hordei integri p. i. *folior. agrimonii,m.* ß. *flor. hyperici rosar. summitatum absynthii ana* p. i. *Coq. in s.q. aquæ:In colat.* ℔ i. *dissolve mellis rosati colati* ℥ i. ß. *trochiscor.Gordonii pulveratorum* ʒ ij. *misce pro injectione, tepidè injicienda in urethram siphonis, & in vesicam catheteris beneficio.*

Injection dans l'urethre & dans la vessie.

Prenez de l'orge entier une pincée; feüilles d'agrimoine une demi-poignée, fleurs d'hypericon, & de roses, sommités d'absinthe de chacun une pincée, faites boüillir le tout pendant un quart d'heure dans une suffisante

quantité d'eau, puis ſur une livre de la coulure on diſſoudra une once & demie de miel roſat, deux dragmes de trochiſques de Gordon en poudre, pour une injection qu'il faut faire dans l'urethre avec la ſeringue, & dans la veſſie avec la ſonde.

ARTICLE SIXIE'ME.

Des Peſſaires.

Peſſarium aperiens.

℞ Myrrhæ, aloës, ſeminis nigellæ Romanæ contuſorum ana ℥ i. *croci* ℥ ß. *cum ſucco mercurialis, & melle inſpiſſato excipiantur, & ſindone rubra involvantur pro peſſario.*

Peſſaire aperitif.

Prenez myrrhe, aloës, ſemence de

de niele Romaine de chacun une dragme, ſaffran de Levant une demi-dragme; Pilez le tout, & l'aiant meſlé avec du ſuc de mercuriale & du miel epaiſſi par la cuite, enfermez le tout dans une toile de ſoie rouge, ou bien dans une toile claire pour un peſſaire.

Peſſarium adſtringens.

Contundatur herba burſa paſtoris, & ſindone tenui excepta intrudatur forma peſſarii.

Vel ipſius ſuccus expreſſus bombace exceptus, & ſindone tenui exceptus ſit inſtar peſſarii.

Peſſaire adſtringent.

Pilez de l'herbe appellée bourſe au paſteur, & l'aiant enfermée dans une toile fine, introduiſez-la en forme de peſſaire.

Ou bien prenez du ſuc exprimé

de cette plante, imbibez-en du cotton, & l'aiant enfermé dans une toile fine faites-en un peſſaire.

Peſſarium adſtringens compoſitum.

℞ Stercoris aſinini ſiccati ℨ vj. ſucci acaciæ noſtratis immaturæ ℥ i.ß. philonii Romani grana quindecim. Excipiantur omnia melle roſato, & cum ſindone tenui f. peſſarium.

Peſſaire adſtringent composé.

Prenez de la fiente d'aſne ſeche ſix dragmes, du ſuc de prunes ſauvages, ou acacia noſtras une once & demie, du philonium Romanum quinze grains; Incorporez - le tout enſemble avec du miel roſat, & l'aiant enfermé dans une toile fine introduiſez-le en forme de peſſaire.

Pessarium detergens.

♃ Succi mercurialis & absinthii ana ℥ i. trochiscor. alhandal in alkool ʒ. ß. misce excipiantur bombace, & cum sindone tenui f. pessarium.

Pessaire detersif.

P. du suc de mercuriale & d'absinthe de chacun une once, des trochiques alhandal en poudre une demi-dragme. Meslez le tout ensemble, imbibez-en du cotton qu'enfermerez ensuite dans une toile fine pour faire un pessaire.

Article Septie'me.

Des Collyres.

Collyrium ſtibiatum cum croco.

℞ Aquæ fœniculi croci orientalis tincturâ ad perfectam flavedinem ſaturatæ; & vini ſtibiati ana ℥ iiij. miſce pro collyrio, quô oculi ter aut quater in die tepidè madefiant, teganturque linteis tenuibus hoc liquore mbutis, ſæpiuſque nyct-hemeri ſpatio immutandis.

Collyre avec le ſaffran, & l'antimoine.

Prenez eau de fenoüil chargée de la teinture de ſaffran deLevant, juſques à ce qu'elle ſoit tres jaune, & du vin emetique de chacun quatre onces. Meſlez-les enſemble pour un collyre, dont on moüillera les yeux trois ou quatre fois

par jour, l'aiant fait tiedir auparavant, & les couvrant ensuite avec des linges fins impregnés de cette liqueur, aiant soin de les changer souvent dans l'espace de vingt-quatre heures.

Collyrium stibiatnm cum ære.

℞ Aquæ chelidonii majoris, & vini stibiati ana ℥ iij. salis armoniaci depurati ℈ i. misce, & injice in pelvim æneam, donec cæruleo-viridescentem acquirant colorem; tunc celeri manu filtretur liquor pro collyrio, quo blandè tangantur oculi maculæ cum apice tenuis turundæ hoc liquore madidæ semel aut bis in die.

Collyre avec l'antimoine & la cuivre.

Prenez eau de la grande eclaire, & du vin emetique de chacun quatre onces, du sel armoniac epuré vingt grains. Meslez le tout

enſemble, & jettez-le dans une baſſine de cuivre bien nette. Laiſſez-l'y repoſer juſques-à ce que cette liqueur ait acquis une couleur tirant ſur un verd-bluatre; alors vous l'oterez promptement, & la filtrerez, pour un collyre, dont il faut toucher doucement une ou deux fois le jour les taches des yeux avec le bout d'une petite tente trempée dans cette liqueur.

Collyrium vitriolatum.

℞ Vitrioli albi molem nucis avellaneæ minoris, tere, & agita de cyatho in cyathum cum ℥ viij. *aquæ communis donec flavum colorem acquirat; aqua utere pro collyrio.*

Collyre vitriolé.

Prenez du vitriol blanc le gros d'une petite noiſette, broiez-le, &

agitez-le pendant un quart d'heure ou environ de verre en verre avec huit onces d'eau commune jusques-à ce que cette eaü soit devenuë jaune : Servez vous en pour collyre.

Collyrium repellens.

Agita albumen ovi unius cum aqua spermatis ranarum & pauco alumine ; Utere formâ collyrii in principio ophtalmiæ.

Collyre repercussif.

Agitez fortement un blanc d'œuf avec de l'eau de fraye de grenoüille & un peu d'alun de roche, & servez vous de ce melange en maniere de collyre dans le commencement de l'inflammation.

Collyrium anodinum.

Aquæ spermatis ranarum, & plan-

taginis, ana ℥ iij. mucilaginis seminis cydoniorum in aqua spermatis ranarum extractæ ℥ i. ß. facch. saturni grana quindecim, camphoræ grana quatuor, facchari candi jovialis ʒ ß. misce pro collyrio.

Fuge opium, & lacticinia, nocent enim oculis maximè.

Collyre anodin.

Prenez de l'eau de fraye de grenoüille & de plantain de chacun trois onces, du mucilage de graines de coins tiré dans l'eau de fraye de grenoüilles une once & demie du sel de saturne quinze grains, du camphre quatre grains, du sel candi jovial une demi-dragme. Meslez le tout ensemble pour un collyre.

L'opium & le lait sont tres contraires aux yeux, c'est pourquoi il faut s'en abstenir dans les collyres.

Collyrium pro lachrymis crassis.

℞ Aquæ fœniculi & rutæ an. ℥ iij. *salis saturni grana quindecim, vitrioli albi grana decem, camphoræ grana sex; misce pro collyrio.*

Collyre pour les larmes epaisses.

Prenez eau de fenoüil & de rhue, de chacune trois onces, sel de saturne quinze grains, vitriol blanc dix grains, camphre mis en poudre avec un peu d'eau de vie six grains. Meslez-le tout pour un collyre.

Collyrium pro lachrymis tenuibus.

℞ Aquæ flor. cyani ℥ vj. *lapidis calaminar. oculor. cancrorum, tuthiæ præparatæ ana grana* xv. *salis saturni grana decem; misce & agita pro collyrio.*

Collyre pour les larmes ſubtiles & acres.

Prenez de l'eau de fleurs d'aubiſoin ſix onces, de la pierre calaminaire, des yeux d'écrevices, & de la tuthie preparée de chacun quinze grains, du ſel de ſaturne dix grains. Meſlez-le tout enſemble pour un collyre.

Collyrium pro variolis præſervativum.

℞ Folior. cydoniorum. m. ß. *corticis granatorum* ℥ ij. *ſeminis ſumach* ℥ i. *Infundantur in aqua communi tepidè per aliquot horas; deinde leviter bulliant, & filtrentur.*

℞. Hujus decocti ℥ vj. *croci orientalis pulverati grana* viij. *camphoræ grana duo, fove oculos à variolis præſervandos.*

Collyre preservatif pour la petite verole.

Prenez feuilles de coins une demi-poignée, écorce de grenades deux dragmes, grains de sumach une dragme. Faites infuser le tout dans de l'eau commune tiede pendant quelques heures, puis le ferés boüillir legerement, & le filtrerez.

Prenez huit onces de cette décoction filtrée, huit grains de saffran commun en poudre, deux grains de camphre. Servez vous-en pour fomenter les yeux qu'on veut preserver de la petite verole.

Collyrium detergens & vulnerarium.

℞ Aquæ vesicularum ulmi, vel flor. ciani ℥ vj. *mellis rosati colati* ℥ ß. *fellis lucii piscis* ʒ i. *misce pro collyrio.*

Collyre vulneraire & deterſif.

Prenez de l'eau qu'on trouve dans les veſſies que produit l'orme, ou de l'eau de fleurs d'aubifoin ſix onces, du miel roſat coulé une demi-once, du fiel de brochet une dragme pour un collyre.

Collyrium ſiccum.

℞. Tuthiæ præparatæ ℥ ß. oſſis ſepiæ ℈ i. vitrioli albi ℈ ß. ſacch. ſaturni grana xv. *ſacch. candi communis aut iovialis ℥ i. f. omnium pulvis tenuiſſimus debita doſi inſufflandus in oculum ungulâ laborantem ex pennæ tubulo.*

Collyre ſec.

Prenez tuthie preparée une demi-dragme, de l'os de ſeche un ſcrupule, du vitriol blanc un

demi-scrupule, du succre de saturne quinze grains, du sucre candi commun, ou jovial, une dragme. Faites du tout une poudre que soufflerez dans l'œil en dose convenante pour la maladie appellée *unguis*.

Article Huitième.

Des Epithemes.

Epithema cardiacum.

℞. *Aquæ borraginis, naphæ, melissæ ana* ℥ iij. *spiritus vini saphurati* ℥ i. ß. *tincturæ croci, & aquæ cinnamomi ana* ℥ ß. *confectionis kermesinæ* ℥ i. ß. *misce pro epithemate imponendo calidè regioni cordis cum linteis triplicatis hoc liquore imbutis, servatis cautionibus debitis.*

Epitheme cordial.

Prenez eau de bourrache, de fleurs d'orange, & de melisse de chacune trois onces, esprit de vin camphré une once, tincture de saffran, & eau de canelle de chacun une demi-once, de la confection alkermes une dragme & demie. Meslez bien le tout ensemble pour un epitheme, qu'on appliquera sur la region du cœur avec des linges pliés en trois ou quatre doubles, & trempés dans cette liqueur chauffée à un degré de chaleur convenant, & gardant les precautions necessaires.

Epithema ad hæmorrhagiam narium.

℞ *Succi sempervivi majoris recenter expressi* ℥ viij. *aceti rosacei* ℥ ij. *salis prunel.* ʒ ij. *misce pro epithe-*

mate subtepidè apponendo testibus in viris, regioni pubis in mulieribus.

Epitheme pour l'hemorragie du nez.

Prenez du suc de sempervivum majus, ou grande joubarbe nouvellement exprimé huit onces, du vinaigre rosat deux onces; du cristal mineral deux dragmes. Mêlez-le tout ensemble pour un epitheme, qu'on appliquera aux hommes sur les testicules, & aux femmes à la region du pubis, avec des linges trempés dans cette liqueur un peu tiede.

Epithema ad vigilias nimias.

♃ *Aquæ spermatis ranarum & succi sempervivi majoris recenter expressi ana* ℥ iij. *succi cancrorum fluviatilium recenter expressi* ℥ iiij. *tinctura croci* ʒ j. *laudani liquidi guttas* xx. *caphuræ in pauco spiritu vini*

ſolutæ grana vj. *f. epithema fronti & temporibus apponendum.*

Cancri fluviatiles vivi in mortario contundantur cum pauco aceto roſaceo, ſicque deinde forti expreſſione extrahitur ipſorum ſuccus.

Epitheme pour les inſomnies.

Prenez eau de fraye de grenoüilles, & du ſuc de grande joubarbe fraichement exprimé de chacun quatre onces, du ſuc d'écrévices de riviere nouvellement tiré quatre onces, de la teinture de ſaffran une dragme, du laudanum liquide vingt goutes, du camphre diſſout dans un peu d'eſprit de vin ſix grains. Meſlez le tout enſemble pour un epitheme qu'on appliquera ſur le front & ſur les temples.

Il faut piler les écrévices de riviere vivans avec un peu de vinaigre roſat dans un mortier de

pierre, puis on en tirera le suc par une forte expression.

Epithema hepaticum.

℞ *Emulsionis papaverinæ, & aquæ nymphææ & portulacæ ana* ℥ vj *aceti rosati* ℥ i. *caphuræ in cochleari aquæ vitæ dissolutæ grana decem; misce pro epithemate.*

Epitheme pour le foye.

Prenez de l'emulsion papaverine, de l'eau de nymphæa, & de pourpier de chacune six onces, du vinaigre rosat une once, du camphre dissout dans une cuillerée d'eau de vie dix grains. Mêlez le tout pour un epitheme.

Epithema cardiacum solidum.

℞ *Theriaces veteris, confectionis kermesinæ & conservæ melissæ a.*℥.ß.

pulveris viperini & salis armoniaci depurati ana ʒ i. cum spiritu theriacali caphurato, aut saltem aqua theriacali caphurata Misce pro epithemate apponendo regioni cordis ex panno scarlatino, aut alio.

Epitheme cordial solide.

Prenez theriaque vieille, confection alkermes & conserve de melisse de chacun une demi-once, de la poudre de viperes, & du sel armoniac epuré de chacun une dragme. Meslez-le tout ensemble avec une suffisante quantité d'esprit theriacal camphré, ou tout au moins d'eau theriacale camphrée pour un epitheme qu'on appliquera sur le cœur avec une piece de drap d'écarlatte, ou de quelque autre sorte.

Epithema febrifugum ſolidum.

℞ Theriaces veteris & therebintinæ Venetæ ana ℥ ij. *ſeminis ſantonici pulverati* ℥ iij. *araneas majores vivas* , n. vj. *Eneca contundendo , & miſcendo fiatque ex omnibus veluti cataplaſma imponendum ambobus carpis, ubi micat atteria , ibique per novem dies relinquendum , manibus illotis.*

Epitheme ſolide pour la fievre.

Prenez le poids de deux écus d'or de theriaque vielle, autant de therebenthine de Veniſe, trois dragmes de ſemen contrà en poudre , ſix groſſes aragnées vivantes que ferez mourir en les remuant avec le reſte , & quand elles ſeront mortes , vous les briſerez-en remuant toûjours fortement , & reduiſant le tout en

maniere de cataplasme qu'appliqueres aux deux poignets, à l'endroit ou l'artere bat, & l'y laissere pendant neuf jours, sans laver les mains.

Cætera remedia externa, ut cerata, unguenta, emplastra, &c. quia diutius parata servari possunt in officinis, pertinent magis ad dispensarium quam ad formulas.

Les autres remedes externes, comme cerats, unguens, emplastres, &c. seront mieux placés dans le dispensaire qu'on espere de donner dans la suite, que dans les formules, parce que les remedes de cette sorte peuvent estre gardés long-temps preparés dans les boutiques de pharmacie.



NOUVELLES FORMULES DE MEDECINE POUR L'HOSTEL-DIEU de Lyon.

LIVRE TROISIEME.

Des remedes antiveneriens.

PARTIE PREMIERE.

Des remedes de la Verole.

ARTICLE PREMIER.

Des remedes qui preparent au flux de bouche.

Bochetum ſiphiliticum tenue.

RECIPE chinæ, ligni lentiſcini, & radicis ſaſſaparillæ ana ℥ ij. *antimonii crudi pulverati nodulo*

inclusi ℥ i. *nihili nucum* n. xxx. *Incidenda incidantur minutim, deinde infundantur omnia per sex horas calidè in* ℔. x. *aquæ fontis, deinde bulliant ad* 5. *partis consumptionem adjiciendo sub finem radicum chicorii agrestis intus & extrà mundatarum, liquirit. rasæ, & radic. fragariæ incisarum minutim ana* ʒ vj. *deinde colentur ad usum.*

Uti poterit æger pro potu familiari cum vel sine vino. Vel aliquoties tantùm in die pro intentione Medici.

Bochet foible pour les Verolés.

Prenez racines de ſquine, bois de lentiſque, racines de ſarſepareille de chacunes deux onces, antimoine crud pulveriſé & fermé dans un noüet une once ; trente zeſts de noix. Coupés menu ce qui doit l'eſtre, enſuite faites infuſer le tout pendant ſix heures chaudement dans dix livres d'eau com-

mune, puis ferez bouillir le tout à la diminution de la cinquieme partie, ajoûtant ſur la fin racines de chicorée amere mondées dedans & déhors, regueliſſe raclée, & êcraſée, racines de fraizes coupées menu de chacune ſix dragmes. Enſuite coulez-le tout pour l'uſage.

Le malade pourra s'en ſervir pour ſa boiſſon ordinaire, avec du vin ou ſans vin, ou ſeulement quelques fois par jour ſuivant l'intention du Medecin.

Bochetum ſiphiliticum fortius.

℞ *Radic. chinæ, ſarſæparillæ, a.* ℥ ij. *corticis ligni ſancti* ℥ i. *ligni ſaſſafras* ℥ i. ß. *antimonii crudi pulverati & ſcobis ligni buxi eodem nodulo incluſorum ana* ℥ ij. *Nodulus è filo in medio liquoris pendeat ſuſpenſus, radices & ligna incidantur,*

deinde omnia infundantur per octo horas caldè in ℔.xij. *aquæ communis; postea bulliant tertiæ ad partis consumptionem addendo sub finem radicis fragariæ mundatæ & concis.* ℥ i. ß. *liquiriæ rasæ & passularum mundatarum ana* ℥ i. *vas ab igne removeatur, liquor ubi refrixerit coletur.*

Usus hujus bocheti idem qui superioris ubi validiùs agendum erit, unde & dosis varia.

Bochet plus fort pour les verolés.

Prenez racines de squine de sarsepareille de chacune une once & demie, antimoine crud pulverisé, & scieures de bois de buis enfermés dans un méme noüet de chacun deux onces. On fera en sorte que le noüet attaché avec un filet descende jusques au milieu environ du pot dans lequel on fera la decoction. On coupera menu

menu les bois & les racines. Ensuite on fera infuser le tout pendant huit heures chaudement dans douze livres d'eau commune. Aprés quoy on fera boüillir le tout à la diminution du tiers, ajoûtant sur la fin racines de fraizier mondées & coupées menu une once & demie, regueliſſe raclée, & paſſerilles mondées de chacun une once. Otez-le pot du feu, quand cette decoction ſera refroidie, coulez-là.

On ſe ſervira de ce bochet de la même maniere que de l'autre lorſqu'il faudra agir plus fortement, c'eſt pourquoy la doſe ne ſera pas toûjours la même.

Ptiſana laxans ſiphiliticorum.

℞ Bocheti ſiphilitici fortioris ℔ i.ß. *Infunde per noctem folior. orient. mundat.* ℥ iij. *ſalis tartari, & ſeminis*

ſantonici ana ʒ. ß. *cinam. fracti* ℈ ß. *In colatura dilue ſyrupi de floribus perſicor.* ℥ ij. *pro duabus doſibus æqualibus.*

Ttiſane laxative pour les verolés.

Prenez du bochet ſiphilitique fort une livre & demie. Faites-y infuſer pendant la nuit du ſené mondé trois dragmes, ſel de tartre & graine de ſantonicum de chacun une demi-dragme, canelle briſée un demi ſcrupule, delaiez dans la coulure du ſyrop de fleurs de pecher deux onces pour deux doſes égales.

Purgetur ſiphiliticè pro adulto.

♃ Mercurii dulcis ter elevati ℈ i. *diagridii ſine ſulfure parati, tartari ſolubilis ana grana octo, trochiſcor. alhandal grana duo cum ſyrupo de florib. perſicor. f. boli duo devorandi ante doſim ſequentem.*

℞ Ptisanæ laxantis siphiliticorum ℥ vj. *diss. roris Calab. & syr. de pomis Sapor ana* ℥ i. *confect. hameck* ʒ i. *f. potio; capiat post bolos suprà scriptos.*

Purgation pour un verolé adulte.

Prenez mercure doux sublimé trois fois un scrupule, diagrede préparé sans soufre, & tartre soluble de chacun huit grains, trochisques alhandal deux grains Incorporez le tout ensemble avec un peu de syrop de fleurs de pecher pour deux bolus, qu'on donnera avant la dose suivante.

Prenez ptisane laxative des verolés six onces, dissolvez-y manne & syrop de pomes Sapor de chacun une once, confection hameck une dragme, pour une potion qu'on donnera aprés les bolus susdits.

Purgetur ſiphiliticè pro puero.

℞ Mercurii dulcis ter elevati grana xij. *diagridii ſine ſulfure parati grana quatuor, tartari ſolubilis grana ſex, aloës grana* viij. *cum ſyr. de florib. perſicor. f. boli duo devorandi ante doſim ſequentem.*

℞ Ptiſanæ laxantis ſiphiliticorum ℥ iiij. *diſſolve roris Calabrini* ℥ j. *confectionis hameck* ʒ. ß. *f. potio exhibenda poſt bolos ſupra ſcriptos.*

Purgation pour un jeune verolé.

Prenez mercure doux ſublimé trois fois douze grains, diagrede preparé ſans ſoufre quatre grains, tartre ſoluble ſix grains, aloës huit grains. Meſlez-le tout enſemble avec un peu de ſyrop de fleurs de pecher, & faites deux bolus qu'on fera avaler avant la doſe ſuivante.

Prenez de la ptisane laxative des verolés quatre onces, dissolvez-y une once de manne, une demi-dragme de confection hameck pour une potion qu'il faut donner aprés les bolus susdits.

Opiata Neapolitana aucta.

℞ *Opiata Neapolitana Pharmacopaea Lugdunensis* ℥ iiij. *mercurii dulcis quater ad minimum sublimati* ℥.ß. *trochiscor. alhandal* ʒ ß.*cum syrupo de pomis Sapor.f. opiata.*

Dosis erit ʒ iij.*formá boli pro adulto & robusto.*

Opiate Neapolitaine augmentée.

Prenez de l'opiate Neapolitaine de la Pharmacopée de Lyon quatre onces, du mercure doux sublimé au moins quatre fois une demi-once, trochisques alhandal une demi-dragme, faites du tout

une opiate avec le ſyrop de pomes Sapor.

La doſe ſera de trois dragmes pour un homme fait, & robuſte.

Article Second.

Des remedes qui excitent le flux de bouche.

Emplaſtrum ad ſalivationem promovendam.

℞ Emplaſtri diachylonis ſimplicis adhuc calentis ab igne tamen remoti ℔. xij. *quibus adde hydrargiri puri therebinthina extincti* ℔. iiij. *addita ſi opus ſit olei hyperici ſ.q. f. emplaſtrum.*

Emplaſtre pour donner le flux de bouche.

Prenez de l'emplaſtre diachy-

lon ſimple encor chaud, oté neanmoins de deſſus le feu douze livres, auſquelles ajoûterez & mêlerez exactement quatre livres d'argent vif bien net, éteint avec la therebentine, y ajoûtant, s'il eſt de beſoin, une ſuffiſante quantité d'huyle d'hypericon pour faire un emplaſtre de conſiſtence requiſe.

Unguentum ad ſalivationem promovendam.

℞ *Mercurii puri* ℔ iiij. *therebintinæ* ℥ ij. *agitentur diù ſimul in mortario donec extinctus ſit mercurius. Adde paulatim axungiæ porci inſulſæ* ℔. viij. *miſce ad unguenti conſiſtentiam.*

Doſis erit ℥ i ß. *aut* ℥ ij. *ad ſummum pro qualibet frictione.*

Onguent pour donner le flux de de bouche.

Prenez - du mercure bien net quatre livres, de la therebenthine de Venise deux onces, agitez les ensemble long - temps dans un mortier jusques à ce que le mercure soit éteint, ajoûtez-y peu à peu en meslant bien huit livres de sein doux. Meslez - le tout en consistence d'onguent.

La dose sera d'une once & demie, ou de deux onces pour le plus pour chaque friction.

Suffitus ad salivationem promovendam.

℞ Hydrargiri per alutam trajecti & therebinthinâ extincti ℥ iiij. *pulveris carbonum per setaceum trajecti* ℥ i. *myrrhæ, resinæ pini ana* ℥.ß. *Misceantur omnia simul ex arte ad-*

ditâ f.q. therebinthinæ ut f. trochisci pro suffitu.

Dosis ʒ vj. *ad summum pro quolibet. suffitu.*

Parfum pour donner le flux de bouche.

Prenez quatre onces de mercure éteint avec la therebenthine, une once de poudre de charbons ordinaires passée par le tamis, une demi-once de myrrhe, autant de resine de pin en poudre. Meslez le tout suivant l'art, y ajoûtant une suffisante quantité de therebenthine pour faire des trochisques.

La dose sera de six dragmes au plus pour chaque parfum.

Bolus ad salivationem accelerandam.

℞ *Conserv. flor. papaveris rhæados grana* viij, *mercurii dulcis septies elevati grana* xxv. *aq. cinnamomi*

guttas iiij. *syr. papaveris rhæados q.s.f.boli duo.*

Bolus pour presser le flux de bouche.

Prenez conserve de fleurs de pavot rouge huit grains, mercure doux sublimé sept fois vingt-cinq grains, eau de canelle quatre gouttes, syrop de pavot rouge ce qu'il en faudra pour faire deux bolus.

Article Troisiéme.

Des remedes pendant & aprés le flux de bouche.

Clyster dysentericus salivantium.

℞ D*Ecocti omazorum q.s. incoque seminis talictri & seminis lini ana* ℥ij. *flor. hyperici, verbasci tussilaginis ana* p. ij. *In colat. diss. cathol.*

opt. ℥ ß. therebintinæ Venetæ duobus ovor. vitellis solutâ, & olei hyperici a.ʒ vj. f. clyster.

Addi poterunt vel omitti pro re nata philonii Romani gr. XXV.

Lavement pour la dysenterie de ceux qui ont le flux de bouche.

Prenez une suffisante quantité de boüillon de tripes, faites-y boüillir de la graine de lin & de talictrum de chacune deux dragmes, fleurs d'hypericon, de boüillon blanc & de tussilage de chacun deux pincées. Dissolvez dans la coulure une demi-once de catholicon fin, six dragmes de therebenthine de Venise dissoute dans deux jaunes d'œufs, autant d'huile de millepertuis pour un lavement.

On pourra y ajoûter, ou n'y ajoûter pas vingt cinq gr. de philonium Romanum suivant le besoin.

Purgatio pro dysenteria salivantium.

℞. Aq. rosar. ℥ v. *infunde per noctem cathol. opt.* ʒ vj. *santali citrini, salis prunel. & seminis coriand. ana* ℈ i. *In colat. diss. roris Calab.* ℥ i. *syr. de chicor. cum rheo* ℥ i. ß. *f. potio.*

Purgation pour la dysenterie de ceux qui ont le flux de bouche.

Prenez cinq onces d'eau rose, faites-y infuser pendant la nuit six dragmes de catholicon fin, du santal citrin, du cristal mineral, & de la graine de coriandre de chacun un scrupule. On dissoudra dans la coulure une once de manne, une once & demie de syrop de chicorée composé avec rhubarbe, pour une medecine.

Aqua amygdalarum dulcium.

℞ Amygdalas dulces excorticatas n. xv. *contundantur in mortario marmoreo probè mundo affundendo desuper decocti pectoralis tepidi* ℔. iij. *Ubi liquor albescet coletur per linteum mundum* ℥ i. *facchar. candi pulverati oneratum.*

Eau d'amandes douces.

Prenez quinze amandes douces pélées ; pilez-les dans un mortier de marbre bien-net, versez par dessus trois livres de decoction pectorale & tiede. Quand la liqueur sera bien blanche coulez-là au travers d'un linge net sur lequel on aura mis une once de sucre candi en poudre.

Gargarisma refrigerans.

℞ Decocti pectoralis ℔ i. *diamori simplicis* ℥ i. ß. *mellis rosati colati* ℥ ß. *misce pro gargarismate.*

Gargarisme raffraichissant.

Prenez une livre de decoction pectorale, une once & demie de syrop de meures : une demi once de miel rosat coulé. Meslez-le tout ensemble pour un gargarisme.

Gargarisma emolliens.

℞ Radicis altheæ mundatæ & minutim incisæ ℥ i. *f. hordei excorticati* p. i. *flor. malvæ, tussilaginis, verbasci ana* p. i. *ficus pingues concisas* n. vj *coque in ptisanæ f. milia-ris* ℔. iiij, *per horæ quadrantem; deinde colentur pro gargarismate.*

Gargarisme emollient.

Prenez racines d'althæa mondées & coupées menu une once & demi, orge grué une pincée, fleurs de tussilage, de boüillon blanc, & de mauve de chac.une pincée, & six figues grasses coupées par morceaux. Faites boüillir le tout pendant un quart d'heure dans quatre livres d'eau; puis coulez-le pour un gargarisme.

Gargarisma anodinum.

Lac tepidum vel decoctum raparum sine sale pro gargarismate usurpetur.

Gargarisme anodin.

Prenez du lait tiede, ou bien de la decoction de raves sans sel pour gargarisme.

Gargatiſma detergens.

♃ Folior. agrimonii m. i. *hordei integri* p. i. *roſar. rubrar. & flor. hyperici ana* p. ij. *coque in ptiſanæ familiaris* ℔. iij. *per horæ quadrantem; deinde adde colat. aquæ viridis Hartmanni ſine viridi æris paratæ* ℥ iij. *mellis roſati colati* ℥ ij. *pro gargariſmate. Si ſordida ſint ulcera tangi debent priùs aqua catagmatica.*

Gargariſme deterſif.

Prenez feüilles d'agrimoine une poignée, orge entier une pincée, roſes rouges & fleurs d'hypericon de chacune deux pincées. Faites boüillir le tout dans trois livres de ptiſane ordinaire pendant un quart d'heure, puis coulez-le tout, ajoûtez, à la coulure trois onces d'eau verte d'Hart-

man préparée ſans verdet, du miel roſat coulé deux onces pour un gargariſme.

Si les ulceres ſont ſales il faut les toucher auparavant avec l'eau catagmatique.

Gargariſma contra gangrænam oris.

♃ *Aq. contra gangrænam* P. L. *ſine ſaccharo paratæ, vel decocti vulnerarii* N.L. *& decocti ſuperioris pro gargariſmate detergente præſcripti ana* ℥ vj. *Utatur pro gargariſmate.*

Gargariſme pour la gangrene de la bouche.

Prenez de l'eau contre la gangréne de la Pharmacopée de Lyon préparée ſans ſucre, ou bien de la decoction vulneraire de l'Hoſpital de Lyon, & de la decoction ſuſdite ordonnée pour

le gargariſme deterſif de chacune ſix onces. Servez-vous-en pour gargariſme.

Gargariſma fortius contra gangrænam oris.

℞ Decocti vulnerarii ℔ i. *ſpiritus vini caphurati & aquæ catagmaticæ ana* ℥ i. *pro gargariſmate.*

Gargariſme plus fort pour la grangrene.

Prenez de la decoction vulneraire une livre, de l'eſprit de vin camphré, & de l'eau catagmatique de chacun une once, pour un gargariſme.

Gargariſma exſiccans.

℞ Vinum rubrum tepidum ſolum vel aquæ mixtum pro gargariſmate. Vel
℞ Aq. plantaginis ℥ x. *aquæ calcis*

secundæ, & mellis rosacei ana ℥ ij. *aquæ aluminosæ* ℥ ß. *misce pro gargarismate.*

Gargarisme dessiccatif.

Prenez du vin rouge tiede, ou tout seul, ou meslé avec de l'eau pour gargarisme. Ou bien

Prenez eau de plantain dix onces, de la seconde eau de chaux, & du miel rosat de chacun deux onces, eau alumineuse une demi-once pour un gargarisme.

Bolus hypnoticus ad salivationem nimiam.

℞ *Confectionis hyacinthinæ, diascordii ana grana octo folia auri.* n. ij. *pilular. de cinoglosso grana quinque cum syr. de nymphææ f. bolus degluttiendus decima noctis.*

Bolus hypnotique pour arreter le flux de bouche.

Prenez confection d'hyacinthe, diascordium de chacun huit grains deux feüilles d'or, cinq grains, de pilules de cinoglosso. Meslez-le tout ensemble en forme d'opiate pour un bolus qu'on donnera sur les dix heures du soir.

Bolus diaphoreticus ad ptyalismum nimium.

♃ Auri fulminantis sæpiùs loti, & ex arte parati pulveris viperini, diaphoretici mineralis ana grana sex, conservæ papaveris rhœados ℈ ß. cum syrupo de florib. tunicis f. bolus devorandus manè.

Bolus diaphoretique pour arrêter le flux de bouche.

Prenez de l'or fulminant lavé plusieurs fois, & seché avec methode, de la poudre de vipere, & du diaphoretique mineral de chacun six grains, conserve de pavot rouge dix grains. Meslez-le tout ensemble avec un peu de syrop d'œillet pour un bolus qu'on fera prendre le matin.

SECONDE PARTIE

Du III. Livre.

Des remedes des accidens veneriens.

Article Premier.

Des remedes de la chaudepisse.

Ptiſana familiaris laborantium gonorrhæâ.

Recipe *radicis urticæ mortuæ* ℥ i. *baccarum hederæ arboreæ contuſarum* ℥ ß. *radicis ari nonnihil ſiccatæ* ʒ ij. *bulliant in aq. communis* ℔ iiij. *per horæ quadrantem ; poſtea colentur pro potu familiari. Addi poterit tantiſper liqui-*

ritiæ rasæ, & contus. ubi vas ab igne removebitur.

Ptisane pour la boisson de ceux qui ont la chaudepisse.

Prenez racines d'ortie morte une once, des baies de lierre arborescent écrasées une once & demie, racines d'arum un peu sechées deux dragmes. Faites boüillir le tout pendant un quart d'heure dans un pot & demi d'eau, puis coulez le tout pour la boisson ordinaire.

On pourra y ajoûter un peu de reguelisse raclée & écrasée en ôtant le pot du feu.

Emulsiones specificæ ad gonorrhæam.

℞ Seminis melon. agni casti, cannabis, papaveris albi ana ʒ i. terantur simul in mortar. marmor.

ſenſim affundendo decocti radicis & flor. nymph. ℔. i. ß. *In colatura clarificata dilue ſyrupi violacei : recentis, aut nenupharini* ℥ i. ß. *ſalis prunel.grana* xv. *pro duabus doſibus ſumendis ſerò & manè octavâ noctis & quintâ matutinâ.*

Emulſions ſpecifiques pour la gonorrhée.

Prenez graines de melon,d'agnus caſtus , de chanvre , & de pavot blanc de chacune une dragme. Broiez-les dans un mortier de marbre, verſant pardeſſus une livre & demie de la decoction de racines & fleurs de nymphæa, Dans la coulure clarifiée on delaiera une once & demie de ſyrop violat recent,ou de ſyrop de nymphæa,quinze grains de criſtal mineral , pour deux doſes , dont on donnera une à huit heures du ſoir, l'autre à cinq heures du matin.

Opiata

Opiata alterans ad gonorhæam.

♃ Conserv. flor. nymph. rosar. mollis. & papaver. rhæados ana ℥ ß. corallor, præparator. oculor. cancr. præparator. succini albi, diaphoretici mineralis ana ʒ i. baccarum hederæ arboreæ pulverisatarum ʒ ij. seminis agni casti, & ossis sepiæ pulverat. ana ʒ i. ß. caphuræ cum pauco oleo amygdalar. dulcium in alkool tritæ ℈ i. cum syrupo de hedera terrestri f. opiata ad usum, cujus dosis erit ʒ ij. quotidie mane jejunô stomachô superhauriendô cyathum unum ptisanæ familiaris pro gonorrhæa suprà scriptæ, cui si lubet addi poterunt ℥ ij. succi menthæ, vel urticæ mortuæ.

Opiate alterante pour la gonorrhée.

Prenez conserve de fleurs de nymphæa & de roses molle, & de pauot rouge de chacun une demi-

once, corail préparé, yeux d'écrevices preparés, de l'ambre blanc, du diaphoretique mineral de chacun une dragme, baies de lierre arborescent en poudre deux dragmes, graine d'agnus castus & os de seche en poudre de chacun une dragme & demie, du camphre broié avec un peu d'huile d'amandes douces un scrupule. Faites une opiate avec le syrop de lierre terrestre, dont la dose sera de deux dragmes tous les matins à jeun en beuvant pardessus une verrée de la ptisane ordinaire pour la gonorrhée, dans laquelle on meslera si l'on veut deux onces de suc de menthe, & d'ortie morte.

Pilulæ detergentes ad finem gonorrhææ.

℞ Extracti rhabarbari ʒ i. ossis

ſepiæ, boracis mineralis calcinatæ, & criſt. montanæ præparatæ ana ℈ ij. *caphuræ & ſalis ſaturni ana* ℈ ß. *ſeminis cannabini, agni caſti, baccarum hederæ arboreſcentis ana* ʒ i. ß. *cum ſ. q. therebinthinæ Venetæ. F. ex arte pilulæ quarum doſis erit* ʒ i. *quotidie manè jejunô ſtomachô, ſuperhauriendo doſim unam, decocti ſiphilitici fortioris.*

Pilules deterſives pour les fins des gonorrhées.

Prenez extrait de rhubarbe une dragme, os de ſeche, borax mineral calciné, & criſtal de montagne preparé de chacun deux ſcrupules, camphre & ſel de ſaturne de chacun un demi ſcrupule, graine de chanvre, d'agnus caſtus, & des baies de lierre arboreſcent de chacun une dragme & demie. Faites du tout, mis en

en poudre avec une ſuffiſante quantité de therebenthine de Veniſe des pilules,dont on donnera une dragme tous les matins pour la doſe faiſant boire pardeſſus une verrée du bochet fort pour les verolés.

Injectio tuta ad gonorrhæam dolorificam incipientem.

℞ Lactis bubuli ℔ i. olei amygdal.dulcium, ſine igne extracti ℥ iij. Miſceantur & ex ſiphone injiciantur tepidè in urethram ſæpiùs in die.

Injection aſſurée pour la chaudepiſſe accompagnée de douleur dans ſon commencement.

Prenez une livre de lait de vache, trois onces d'huile d'amandes douces. Meſlez le tout enſemble, & injectez-le par la ſeringue dans l'urethre pluſieurs fois le jour.

Injectio detergens ad gonorrhæam.

♃ Herbarum vulnerariarum ℥ ß. *flor. rosar. & hyperici ana* p.i.*coq. in decocti pectoralis ; & hydromelitis vinosi simul mixtorum ana* ℔. i. *deinde colentur,& dilue terræ vitrioli dulcis* ʒ i. *salis saturni* ʒ ß.*pro injectione.*

Injection detersive pour la gonorrhée.

Prenez une demi-once d'herbes vulneraires , des fleurs d'hypericon & de roses rouges de chacune une pincée. Faites boüillir le tout dans une livre de decoction pectorale,& autant de bon hydromel meslés ensemble, Puis on coulera le tout,& on delaiera dans la coulure une dragme de terre de vitriol douce,une demi

dragme de sel de saturne pour une injection.

Cataplasma ad duritiem testiculorum.

℞ Farinæ hordei, & lupinorum, furfuris secalini ana ℥ ij. seminis lini, & cumini contusorum ana ℥ i. coquantur omnia ad formam pultis cum oxycrato.

Cataplasme pour la dureté des testicules.

Prenez farine d'orge, & de lupins, du son de segle de chacun deux onces, graines de lin & de cumin écrasées de chacune une onces. Faites boüillir le tout en consistence de boüillie avec de l'oxicrat.

Article Second.

Des Remedes du bubon venerien.

Cataplasme maturans bubonem venereum.

℞ *Radicis althea, bryoniæ, lilior. ana* ℥ i.ß. *incidantur & coquantur per aliquod tempus, deinde adde folior. malvar. parietariæ, brancæ ursinæ ana m.* i. *ficus pingues* n. xij. *Coquant. omnia ad putrilaginem usque, setaceo trajiciantur, trajecturæ adde folior. oxalydis rotundæ seorsim in butyro coctorum* m. i.ß. *fermenti veteris & unguenti basiliconis ana* ℥ ß. *cepas albas sub cineribus coctas & contusas in mortario* n. ij. *cum oleo lilior. s. q. f. cataplasma.*

Pro re nata galbanum vino solutum & gummi ammoniacum in alkool debitâ dosi addi poterunt. Si addantur

gummi dicetur in formula, Cataplasma maturans *&c.* Cum gummi.

Cataplasme pour meurir le bubon venerien.

Prenez racines d'althéa, de brioine, de lis de chacune une once & demie. Coupez les menu, & faites les cuire pendant quelque temps dans une suffisante quantité d'eau, puis y ajoûterez feüilles de parietaire, de mauve, & de brancursine de chacun une poignée, figues grasses au nombre de douze. Faites cuire le tout ensemble jusques à entiere pourriture, puis passer le tout au travers d'un tamis. Ajoûtez à cette poulpe une poignée & demie de feüilles d'ozeille ronde cuite separément dans du beurre, du pieux levain, & de l'onguent suppuratif de chacun une demie on-

ce, deux oignons blancs cuits ſous les cendres. Broïez le tout enſemble avec une ſuffiſante quantité d'huile de lis pour faire un cataplaſme, qu'on appliquera ſur l'aine malade. On pourra ſuivant l'occaſion y ajoûter du galbanum diſſout dans le vin, & de la gomme ammoniac en poudre, & on dira alors dans la formule *Cataplaſme pour meurir* &c, *Avec les gommes.*

Emplaſtrum ſuppurans pro bubone venereo.

℞ Maſſ. emplaſtri diachylonis cum gummi, & emplaſtri de ſpermate ceti ana ℥ iiij. *Liquefactis ſimul & ab igne remotis adde mercurii crudi therebinth. extincti* ℥ i. ß. *agitentur diu ſimul, cum ſ. q. olei lilior. f. emplaſtrum.*

Emplaſtre ſuppurant pour le bubon.

Prenez de la maſſe d'emplaſtre diachylon avec les gommes, & de l'emplaſtre de ſperme de balene de chacun quatre onces, faites les fondre enſemble. Quand ils ſeront fondus, & ôtés du feu, ajoûtez-y une once & demie d'argent vif bien net. Meſlez le tout exactement enſemble avec une ſuffiſante quantité d'huile de lis pour faire un emplaſtre.

ARTICLE TROISIÈME.

Des remedes du phymosis & paraphymosis.

Cataplasma pro phymosi & paraphymosi.

℞ *Cataplasmatis anodini antea descripti* ℔.i. *rasuræ saponis albi* ℥ i. *olei rosati q. s. f. cataplasma.*

Cataplasme pour le phymosis & paraphymosis.

Prenez une livre du cataplasme anodin décrit cy-devant, une once de savon blanc raclé, ou rapé, avec une suffisante quantité d'huile rosat. Faites un cataplasme.

Fotus anodinus pro phymosi & paraphymosi.

Lac solum in quo flores, & cortex medianus sambuci bullierint, pro suffitu vaporoso, & fotu adhibeatur, partem deinde contegendo linteolo hac decoctione madido. Addi aliquando potest decocto parum opii.

Fomentation anodine pour le phymosis & paraphymosis.

Du lait seul dans lequel on fera boüillir des fleurs de sureau, & de l'écorce moienne de sureau, dont on fera un parfum vapoureux, & dont on fera des fomentations, couvrant ensuite la partie avec un linge moüillé dans cette decoction tiede. On y pourra ajoûter un peu d'opium.

Fotus emolliens pro phymosi & paraphymosi.

℞ Folior. hyosciami, malvar. & violar. ana m. ß. *flor. camomil. melilot. sambuci ana* p.ij. *Coquantur in* ℔.iij. *aq. communis, deinde colentur pro fotu & balneatione hujus partis.*

Fomentation emolliente pour le phymosis & Paraphymosis.

Prenez feuilles de jusquiame, de mauve, & de violete de chacune une demi poignée, fleurs de camomille, de melilot & de sureau de chacune deux pincées. Faites boüillir le tout dans trois livres d'eau commune, puis servez-vous de cette decoction pour fomenter & baigner cette partie.

Cataplasma discutiens pro phymosi & paraphymosi.

℞ Farinæ fabar. in præcedenti decocto coctæ ℥ iiij.*folior. hyosciami albi,& malvar.etiam in eodem decocto seorsim coctorum,& simul deinde mixtorum cum farina supradicta ad formam cataplasmatis, ana* m. i.*f. cataplasma.*

Cataplasma resolutif pour le phymosis & paraphymosis.

Prenez farines de feve cuite dans la decoction susdite quatre onces, feüilles de jusquiame blanc, & de mauve cuite separement dans la même decoction, & meslez ensuite avec la farine susdite de chacune une poignée, pour un cataplasme.

ARTICLE QUATRIE'ME.

Des remedes du chancre, des porreaux, verrues & condilomes veneriens.

Uuguentum pro curanda carie pudendi.

℞ *UNguenti basilicons* ℥ i. *mercurii pracipitati rubr.* ʒi. *Misce, f. unguentum.*

Onguent pour traiter le chancre venerien.

Prenez onguent suppuratif une once, mercure precipité rouge une dragme. Meslez-le tout ensemble pour un onguent.

Unguentum pro porris & verrucis venereis.

℞ *Mercurii pracipitati rubri, aluminis usti, & pulveris sabina an. grana*

quindecim, unguenti basiliconis ʒ i. mediam partem vitelli unius ovi. f unguentum ex parte quo tangantur verrucæ & porri.

Onguent pour les porreaux, & verrues veneriennes.

Prenez du mercure précipité rouge, de l'alum brulé, de la poudre de sabine de chacun quinze grains, du supuratif une dragme, la moitié d'un jaune d'œuf. Faites du tout un onguent selon l'art, pour en toucher les porreaux & verrues.

Uuguentum pro porris venereis recidivantibus.

℞ Vitrioli Cyprii pulverati subtiliter q.v. *butyri recentis q. s. f. ex arte unguentum quo tangantur porri. Brevi cadent, ubi ceciderint, tangantur aquâ rosarum, in qua folia nicotianæ sicca per horas aliquot maduerint.*

Onguent pour les porreaux qui reviennent.

Prenez du vitriol de Chypre autant que vous voudrez, du beurre frais une ſuffiſante quantité, faites un onguent dont on touchera les porreaux. Ils tomberont bientôt, & quand ils ſeront tombés, on les touchera avec de l'eau roſe dans laquelle on aura fait tremper pendant quelques heures des feüilles de tabac ſeches, ou du tabac en corde.

Condilomata, ficus, & reliquæ excreſcentiæ venereæ

Tangi debent aquâ aluminoſâ magiſtrali pharmacopæa Lugdunenſis, vel aquâ divinâ Fernelii, deinde ſuppurari cum idoneo unguento, aut emplaſtro, & niſi hac arte cadant, forcipe amputari, habitâ deinde ratione ulceris.

Les condilomes, fics, & autres excroissances veneriennes

Doivent eſtre touchées de l'eau alumineuſe magiſtrale de la pharmacopée de Lyon, ou de l'eau divine de Fernel, enſuite étre ſuppurés, & ſi ils ne tombent par ces remedes, il faut les emporter à coups de cizeaux, aïant enſuite ſoin de traiter l'ulcere.

FIN.

ERRATA.

Pag. 1. folis tartari, lisez salis tartari.
Pag. 11 cariocostini ℥ i. lisez ℥ i. ß.
Pag. 31 violacei ℥ i. lisez ℥ i. ß.
Pag. 33. f q, lisez f. q. aquæ.
Pag. 37 aliquos dies lisez aliquot.
Pag. 60 de lui même lisez d'elle même.
Pag. 71 De doles lisez Des doses.
Pag. 74 quarre heures lisez quatre
Pag. 104 myrrhes lisez myrrhe.
Pag. 106 dalkemes lisez d'alkermes.
Pag. 107. Coroticis citrii lisez corticis.
ibid. diatriasatali lisez diatriasantali
Pag. 109, semini citrii lisez seminis
pag. 110 Lapidis hematites lisez hæmatitis.
Pag. 115 recenter paratoṛ. lisez paratar.
Pag. 116 rheados lisez rhæados.
Pap. 116 & 117. ex templo lisez extemplo.
Pag. 120. præparés lisez præparées.
Pag. 124 une cuillier lisez une cuillerée
Pag. 129. emollient lisez emolliens.
Pag. 130 pariotariæ, lisez parietariæ.
Pag. 147 serosi lisez serosis.
Pag. 172 mbutis lisez imbutis.
ibid. 1 Collyre. lisez Cqllyre.
ibid. ta les yeux, lisez les yeux.
Pag. 173, collytium stibiatnm, lisez stibiatum,
ibid. la cuivre, lisez le cuivre.
Pag, 181 succre lisez sucre.
Pag. 184 gootes lisez gouttes.
Pag. Epiiheme lisez epitheme.
Pag. 187. atteria lisez arteria.
Pag. 190. ager lisez æger.
Pag. 224 pieux levain lisez vieux levain.
dans la penultiéme page de l'avis au Lecteur des eorps lisez du corps,
Colleges, lisez collegues dans la derniere page, de l'avis.